

# L'ACTION SOCIALE

INSTAURARE OMNIA IN CHRISTO!

JULES DORION, Directeur.

EDITION QUOTIDIENNE

BUREAUX: 103, rue Ste-Anne

## L'INFORMATION

S. E. Mgr Stagni, Délégué apostolique au Canada, passe la présente semaine en visite au diocèse de Sherbrooke.

Importants changements ecclésiastiques viennent d'être opérés au diocèse de Manchester, N. H.

A Farnham, diocèse de S. Hyacinthe, on vient de procéder solennellement à la pose de la pierre angulaire du nouveau collège des Pères de Sainte-Croix, sur les ruines de celui qui rasa l'incendie.

Le célèbre écrivain français Léon de Tinsseau arrive à New-York, revenant faire un voyage en Amérique.

A la suite de l'Association Canadienne-Française d'Education d'Ontario, M. Sam. Genest, président de la Commission des Ecoles séparées d'Ottawa, déclare, à son tour, que les catholiques canadiens-français de sa province vont résister le plus énergiquement possible aux tentatives de "dénationalisation" dont le gouvernement de la province persiste à les rendre victimes.

Une grande excursion de colonisation au Nouveau-Ontario du centre, à celui du nord et au Témiscamingue québécois, part aujourd'hui de Québec, de Montréal et d'Ottawa, par voie du Pacifique Canadien.

Les troupes fédérées, au Mexique, 4,500 hommes commandés par le général Castro, chassent de Santa Rosalia les insurgés, au nombre de 4,000, direction du général Villas, et les révolutionnaires subissent de lourdes pertes.

Les élections présidentielles, en Chine, ont pu se faire, au milieu d'un calme relatif, et Yuan Shi Kai a été, de nouveau, désigné aux fonctions de Président.

Un correspondant de la "Democratie", de Paris, mande à son journal, que la propagande musulmane, en Tunisie, redouble d'intensité contre l'influence française, et que celle-ci est tenue à un échec certain si elle ne cherche un solide appui dans la croyance catholique.

Les contrats pour la construction de la gare centrale, à Québec, ont été signés, hier, au nom du Pacifique Canadien, par le Vice-Président McNicoll et le seront aujourd'hui par le ministre fédéral des chemins de fer. Les travaux doivent commencer avant trois mois et être complétés d'ici deux ans.

Après leurs voisins de S.-Vallier, les agriculteurs canadiens-français de S.-Charles de Bellechasse s'organisent en coopérative en vue de la fondation d'un abattoir pour la préparation du bacon et du jambon.

A la fin d'une longue discussion parmi les syndicats du bâtiment, en Belgique, il paraît résolu que ce pays n'adoptera pas la "semaine anglaise", parce que cela entraînerait le sacrifice du chômage du lundi, assez général dans les milieux socialistes.

Le Premier Ministre Asquith se prononce contre tout projet de conférence au sujet du Home Rule; il est d'avis que cela ne signifierait rien d'autre que des atermoiements.

Un écrivain anglais, Phillip Everett, affirme que l'Angleterre commence à se rendre compte de déficiences sérieuses dans sa constitution et son système de gouvernement.

Les planteurs du Natal profitent de l'Exposition Agricole de Durban pour organiser une imposante démonstration de l'importance prise par l'industrie du sucre dans cette province du Sud-Africain.

La ville de Berlin déclare une guerre sans merci aux bureaux de courtage interlopes.

On calcule qu'il en coûtera \$18,000,000 de plus par année aux compagnies de chemins de fer des Etats-Unis de l'Est, si elles accordent les augmentations de salaire réclamées par leurs 80,000 employés.

La station de télégraphie aérienne de la Tour Eiffel, à Paris, a commencé de signaler l'heure juste deux fois par jour, à 10 heures du matin et à minuit, le soir, par le moyen de la radio-télégraphie, aux stations de Norddeich, Allemagne; San Francisco, Arlington et San Fernando, Etats-Unis; Manille, Philippines, Mokodishi, au Somailland, Tombouctou et Massowah.

## Les Contrats relatifs aux travaux du G. T. P. à Québec sont signés par tous les intéressés

### Une entrevue avec Monsieur le Maire Drouin

La construction de la Gare Union au Palais sera commencée d'ici à trois mois pour être terminée dans deux ans.—La gare au marché Champ-plain.—Les plans seront connus dans une dizaine de jours.—La question du tunnel.

Ce télégramme qui, dans ses quelques mots renferme l'ane des plus grosses nouvelles pour Québec, a été reçu hier après-midi, vers 3 heures, par S. H. le maire Drouin, qui nous l'a communiqué aussitôt, mais il était tard malheureusement pour en faire part à nos lecteurs, hier, notre journal étant alors imprimé.

Nos lecteurs en prendront sûrement connaissance avec satisfaction. M. McNicoll, vice-président de la Compagnie du Pacifique Canadien, annonce à S. H. le maire Drouin que les contrats relatifs à la construction de la gare Union au Palais et l'entrée du Transcontinental dans Québec, ont été signés, hier midi, par la compagnie du C. P. R.

Il contient donc une nouvelle de première importance pour Québec, et cet événement confirme ce que l'Action Sociale annonçait le 20 septembre dernier, lorsque nous affirmions que l'entente relative aux travaux du Transcontinental à Québec et la construction de la gare Union au Palais, avait été acceptée par le C. P. R.

On sait comme cette question a défrayé la chronique des journaux depuis quelque temps. Lorsque nous avons annoncé l'acceptation du C. P. R. comme certaine, on nous a même démentis en certain milieu. Nous sommes heureux que les événements viennent aujourd'hui nous donner raison et démentir la valeur de notre information.

Cette nouvelle est le couronnement des efforts énergiques les autorités civiles pour assurer à Québec la part qui lui revient dans les entreprises nationales.

Les contrats que le C. P. R. vient de signer sont d'abord ceux qui ont

été passés avec la ville pour la construction de la gare Union au Palais et des usines à S. Malo, et un autre, passé par les compagnies de chemins de fer qui utiliseront la gare Union avec le gouvernement dans lequel les compagnies acceptent les conditions auxquelles l'entreprise sera réalisée.

On se rappelle que, comme nous le disions le 20 septembre dernier, M. Leonard avait signé l'entente conclue entre la ville et la Commission du Transcontinental, laquelle fut acceptée tacitement par le C. P. R., qui s'engagea à la signer, pourvu qu'on réparât un oubli commis par suite d'une erreur de M. Fraser, du Transcontinental. Il s'agissait d'ajouter à la liste des rues qui seront fermées, la petite rue Lalemant.

Le C. P. R. avait préparé pour cela un contrat supplémentaire qu'il demandait à la ville d'approuver

avant de signer les documents. Le Comité des Chemins, convoqué par le maire Drouin, répara l'oubli en acceptant le contrat supplémentaire, que S. H. le maire Drouin fut autorisé à signer, et les documents ont été retournés au notaire Roy, du Transcontinental, pour qu'ils fussent signés par les intéressés.

A son arrivée ici, samedi, M. Leonard signa le contrat supplémentaire contenant l'ajouté au premier contrat, et le notaire Roy porta ensuite tous les contrats à Montréal, où, comme en fait foi ce télégramme, le C. P. R. les signa, hier, tel qu'il l'avait promis.

Le notaire Roy a aussitôt continué à Ottawa, où les documents seront signés ce matin par l'hon. M. Cochrane, ministre des Chemins de fer et canaux du Canada.

### Une ère de progrès à Québec

S. H. le maire Drouin, que notre représentant a interviewé après l'arrivée de cette heureuse nouvelle, a manifesté un vif contentement. "Je suis bien content", nous a-t-il déclaré "de voir cette grosse question enfin réglée. J'espère maintenant que les travaux ne seront pas plus lents à commencer que ne l'ont été ceux des usines à S. Malo, une fois le contrat accordé.

"C'est une nouvelle de première importance pour Québec, mais il ne faut pas en rester là. Il nous faut obtenir le commencement des travaux de la gare du marché Champ-plain, la construction du tunnel sous le Cap Diamant et d'un élévateur à grain à l'Anse Lampon. Je me propose d'entreprendre des démarches à ce sujet, et j'ai confiance

**Le télégramme de M. McNicoll**  
Montréal, Oct., 6th 1913.  
Nap. Drouin,  
Mayor of Québec.  
Deeds signed this forenoon.  
D. McNICOLL.  
(Traduction)  
Montréal, 6 octobre 1913.  
M. Nap. Drouin,  
Maire de Québec.  
Les contrats ont été signés ce midi.  
D. McNICOLL.

## Mtre Labori n'est pas chanceux

APRES AVOIR PASSE UN MOIS A L'HOPITAL, A BOSTON, IL A FAILLI SE FAIRE ASSOMMER, HIER, DANS SON AUTO

Boston, 7.—Press-Argus. — Mtre Labori, l'avocat renommé venu en Amérique pour assister au Congrès du Barreau Américain, à Montréal, est sorti de l'hôpital de Back Bay, ici, après y être demeuré 28 jours, à la suite d'une opération de l'appendicite.

M. Labori ne retournera pas en France avant de prendre un repos de plusieurs semaines à l'Hôtel Touraine, où il est descendu avec sa femme et ses trois filles.

Le défenseur de Dreyfus a été peu heureux dans son voyage. Blessé à la cheville du pied, à la descente d'un tramway, à Montréal, il fut souffrant pendant plusieurs jours. Atteint d'une attaque d'appendicite en arrivant à Boston, il dut s'aliter pour un mois.

Hier, il faillit se faire assommer par la capote de l'auto dans lequel il se promenait; le dessus de la voiture s'abattit soudainement et lui infligea une douloureuse blessure à la tête.

## La Conférence impériale

D'après le "Daily Telegraph", de Londres, elle serait ajournée

Londres, 7.—Le "Daily Telegraph" annonce que le gouvernement n'a pas l'intention de convoquer une conférence impériale.

Ottawa, 7.—On ne comprend pas, ici, qu'il soit annoncé par câble-gramme que le projet d'une conférence navale impériale a été abandonné, car le gouvernement n'en a été informé en aucune façon.

Comme il a été annoncé, la conférence à laquelle participeraient les dominions doit avoir lieu à Londres, l'an prochain; il a été même suggéré qu'elle ait lieu à Vancouver.

Dans les cercles officiels, on assure que le gouvernement n'a jamais été informé officiellement ou autrement qu'une conférence était proposée. Il ne peut donc être informé qu'elle ait été contremandée.

La prochaine conférence doit avoir lieu en 1915, alors que la question navale et d'autres non moins importantes seront discutées.

En autant que le Canada est concerné, la politique navale a toujours été préparée par des conférences directes avec l'Amirauté et on présume qu'il en sera encore ainsi. Quant à une conférence générale des Dominions sur cette question, le gouvernement ne nous avait jamais entendu parler avant la réception de ce câble-gramme qui ne semble pas fondé.

## Accident de chasse

UN CHASSEUR TUE ACCIDENTELLEMENT PAR SON COMPAGNON

North Bay, Ont., 7.—M. J. Wilson, citoyen bien connu de ce village, a été victime d'un fatal accident de chasse, samedi.

M. Wilson se trouvait dans les hautes herbes d'un ravin, lorsque son compagnon, M. Vincent, le prit pour un ours et fit feu sur lui, le tuant presque instantanément.

L'accident est dû à ce que M. Wilson avait changé sa direction et n'aurait pas dû se trouver dans cette localité.

Feu de prairie

Près de Bradford, Ont.

Toronto, 7.—Six milles acres de

tréfle de marais, semés sur huit milles carrés, près de la ville de Bradford, comté de Simcoe, ont été détruits par le feu, dimanche après-midi.

On croit que c'est là l'oeuvre de quelques incendiaires et on demande que le gouvernement fasse une enquête immédiatement.

Le feu s'est éteint aux rives de la rivière Holland.

Ces plantations alimentaires plusieurs manufactures de matériaux de Toronto. Ce feu aura pour effet de faire hausser le prix des matériaux.

Les pertes sont estimées à \$80,000.

## LE SACRE DE SA GRANDEUR MGR FORBES A JOLIETTE

LE PROGRAMME DES GRANDES REJOISSANCES RELIGIEUSES ET CIVILES PREPAREES POUR LA CIRCONSTANCE

Joliette, 7.—Spéciale.—Notre ville vient de terminer les derniers préparatifs en vue de la réception et du sacre de son nouvel évêque, Sa Grandeur Mgr Forbes.

Voici le programme des réjouissances religieuses et civiles qui se dérouleront ici, demain et jeudi. Ces deux jours, par décision des autorités municipales, seront fériés.

Mercredi, 8.—A 4 heures de l'après-midi, arrivée de Montréal de Sa Grandeur. Réception à la gare du Pacifique Canadien par S. H. le maire Gubault, MM. les conseillers, M. le curé Piette, et les supérieures des communautés religieuses. Formation d'une procession pour escorter Sa Grandeur, dans l'ordre suivant: le commandant, les élèves de l'Académie Saint-Viateur, les sociétés de secours mutuel, les Chevaliers de Colomb, les élèves du Séminaire, les cadets du Séminaire avec fanfare, le carrosse de Sa Grandeur entouré d'une garde d'honneur composée des officiers de 35e Régiment, les voitures des prêtres invités, la fanfare de la ville, les fidèles.

Arrivés en face des jardins de l'évêché, les élèves des écoles, les cadets et les officiers du 35e Régiment formeront une haie d'honneur, au passage de Monseigneur, de sa voiture à la Cathédrale, et présenteront les armes.

A la Cathédrale—Entrée solennelle de Mgr Forbes. Lecture des Bulles. Adresse et présentation d'un cadeau par le maire, au nom des paroissiens de St-Charles Borromée de Joliette. Adresse et présentation d'un cadeau par Mgr Eustache Dugas, au nom du clergé du diocèse de Joliette. Réponse de Mgr Forbes.

Le soir—Illumination générale de la ville. Promenade de Sa Grandeur, accompagnée des dignitaires ecclésiastiques, laïques et des invités à travers les rues de la ville. Les élèves du Séminaire, portant flambeau, escorteront la voiture de Sa Grandeur. A 8.30 heures, grand feu d'artifice et concert donné dans le parterre de l'évêché par l'Union Musicale de Joliette et la fanfare du Séminaire.

Joué, 9.—A 10 heures de l'avant-midi, cérémonie du sacre. Après la cérémonie, grand dîner au clergé servi dans le sous-sol de la Cathédrale.

## Livraison de journaux en aéroplane

LES PREMIERS NUMEROS DU NOUVEAU JOURNAL "DAILY MAIL", SERONT PORTES, DEMAIN MATIN, DE MONTREAL A OTTAWA, PAR L'AVIATEUR ROBINSON

Montréal, 7.—Spéciale.—Une innovation peu banale dans la livraison des journaux sera faite, demain matin, par le "Daily Mail", à l'occasion de l'apparition de son premier numéro.

Un aviateur, William Robinson, de Chicago, ira porter à Ottawa, en aéroplane, les premiers copies sorties des presses, à Montréal.

L'aviateur sera reçu dans la capitale par le maire Ellis, qui distribuera les premiers copies à Sir Charles Fitzpatrick, l'administrateur du Canada, au premier ministre, l'hon. R. L. Borden, et au chef de l'opposition, Sir Wilfrid Laurier.

## Froid et neige dans l'Ouest

Winnipeg, 7.—Le froid et la neige ont déjà visité la région des prairies de l'Ouest depuis dimanche. On a enregistré à Calgary, 16 degrés de froid. Cependant il n'est pas tombé de neige à cet endroit.

A Moose Jaw, la terre a été couverte de deux à trois pouces de neige.

Au sud de Calgary, six pouces de neige sont tombés.

A Winnipeg la neige et la pluie tombaient par intermittence. Probablement que la température continuera à baisser, retardant ainsi de plusieurs jours le battage du blé.

## 21 ballons sont inscrits

POUR LA GRANDE COURSE INTERNATIONALE DE DIMANCHE A PARIS

Paris, 7.—Press-Argus.—Vingt et un ballons, représentant huit pays, sont maintenant inscrits pour la course dont l'enjeu est la Coupe internationale des Aéroplanes, qui aura lieu, le dimanche, 12 octobre. Le départ se fera des jardins des Tuileries et si tous les inscrits partent au signal, ce concours sera le plus grand organisé jusqu'ici. Le tirage au sort a fixé l'ordre suivant des partants:

- 1. France, Bienaimé, pilote; 2. Angleterre, Dunville; 3. Italie, Agostini; 4. Etats-Unis, John Wills; 5. Belgique, Gérard; 6. Autriche, Schmud; 7. Allemagne, Hugo Karullem; 8. Suisse, B. E. Beauclair; 9. France, Leblanc; 10. Angleterre, DeFrancis; 11. Italie, Pastine; 12. Etats-Unis, Honeywell; 13. Belgique, De Buyter; 14. Autriche, Lenherter; 15. Allemagne, Bent, von Pohl; 16. Suisse, Ambruster; 17. France, Rumpelmayer; 18. Etats-Unis, Upson; 19. Autriche, Dans; 20. Allemagne, Berliner; 21. Suisse, Palmarin.

## Le "Mount Temple"

SES DOMMAGES SONT PLUS SERIEUX QU'ON NE LE PENSAIT

Montréal, 7.—Le steamer "Mount Temple", de la compagnie du C. P. R., qui s'était échoué en face de Maisonville, il y a deux semaines, a été mis dans la cale-sèche d'ottant "Duc de Connaught", dimanche après-midi.

Les dommages paraissent être considérables. On a trouvé dans la déchirure de la coque du navire, à la partie de la proue, des pierres de la grosseur de la tête d'un homme. Cette déchirure paraît être profonde et plusieurs plaques du navire ont été défoncées. C'est principalement à l'écoutille No 3 du vaisseau que les dommages paraissent être plus sérieux. Après examen du navire, la compagnie Canadienne Vickers a annoncé qu'elle pourrait faire toutes les réparations temporaires au "Mount Temple".

## Une troisième guerre évitée

LES PUISSANCES EUROPEENNES OFFRENT LEUR MEDIATION A LA GRECE ET A LA TURQUIE

Paris, 7.—Le ministère des affaires étrangères aurait été officiellement qu'une entente complète règne entre les puissances formant la triple alliance et la triple entente, au sujet du conflit turco-grec.

Les deux ont offert leur médiation à la Grèce et à la Turquie et le danger d'une troisième guerre dans les Balkans qui semblait imminent il y a un jour ou deux, semble maintenant écarté. On croit que l'île de Chio et l'île de Mitylène resteront à la Turquie.

## Exploit d'aviateur

Johannisthal, Alle. 7.—L'aviateur autrichien Sablatnik a accompli un autre record d'altitude. Accompagné de quatre passagers il a atteint une hauteur de 6,823 pieds.

La veille, avec trois passagers, il avait pu s'élever jusqu'à 7,924 pieds.

## L'enseignement Commercial Supérieur

Intéressante conférence à l'Académie Commerciale hier, par M. de Bray, directeur de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales.

Hier était donnée à l'Académie Commerciale de cette ville la deuxième de la série de conférences sur le commerce que les autorités de cette institution viennent d'inaugurer, et dont nous avons déjà dit un mot.

On ne saurait trop louer les Frères de l'Académie Commerciale de l'heureuse initiative qu'ils viennent de prendre. Procurer ainsi, à leurs élèves actuels, à leurs anciens élèves et à leurs parents l'avantage d'entendre traiter du commerce et de l'industrie par des hommes d'affaires remarquables, c'est faire oeuvre de patriotes éclairés; il suffit d'avoir entendu les conférences de M. J. Picard, qui a parlé la semaine dernière de l'industrie du tabac, et de M. de Bray, directeur de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales; celle-ci avait hier de l'enseignement commercial supérieur et de la formation de l'homme d'affaires moderne pour avoir une idée des services que les conférences de ce genre sont appelées à rendre aux industriels et aux commerçants; ceux-ci le comprennent, et le jour n'est peut-être pas éloigné où la grande salle de l'Académie Commerciale pourra à peine contenir le nombre des anciens élèves qui sont invités à assister aux conférences qui s'y donnent.

Nous avons remarqué avec plaisir, parmi ceux qui ont assisté à la conférence de M. de Bray, M. l'abbé Tétu, annuaire de l'Académie, et des hommes d'affaires tels que MM. J. Picard, gérant de la Rock City Tobacco Co., Chs A. Paquet et Henri Paquet, de la Cie Chs A. Paquet Ltd.

## Courageux Missionnaires

DEUX RELIGIEUX DE L'ORDRE DES PERES DE STE-CROIX, A MONTREAL, SONT PARTIS HIER POUR LES MISSIONS DES INDES.

Montréal, 7.—Spéciale.—Une scène touchante s'est déroulée, hier, au Collège Notre-Dame, à la Côte des Neiges, alors que la communauté des Pères Sainte-Croix ont fait leurs adieux à deux des leurs, le R. P. Lepailleur et le Frère Vital, qui partaient le soir même pour les Indes.

M. de Bray félicite d'abord les Frères de l'Académie Commerciale de l'heureuse idée qu'ils ont eue de faire donner des conférences sur le commerce et sur l'industrie pour leurs élèves anciens et actuels; il croit bien que les résultats qu'ils obtiendront seront de nature à leur créer des initiateurs.

Abordant ensuite le sujet qu'il doit traiter, le conférencier fait remarquer comme les découvertes scientifiques du 19e siècle ont modifié considérablement les procédés industriels et commerciaux au point que, aujourd'hui, l'homme d'affaires qui

## Tremblement de terre à Panama

Un village détruit et 300 personnes auraient péri

Panama, 7.—Selon des rapports qui ne sont pas encore confirmés, le village de Tomosi situé dans l'ouest de la république, aurait été totalement détruit par un tremblement de terre samedi.

Tomosi a une population de trois cents âmes en plus grande partie des indigènes.

Cependant les nouvelles de la destruction de ce village, venant de source privée, ne font aucune mention de pertes de vie.

Les instruments ont enregistré de nouveau, ici, une légère secousse vers 2.30 heures, hier matin.

## Accident de chasse

UN CHASSEUR TUE ACCIDENTELLEMENT PAR SON COMPAGNON

North Bay, Ont., 7.—M. J. Wilson, citoyen bien connu de ce village, a été victime d'un fatal accident de chasse, samedi.

M. Wilson se trouvait dans les hautes herbes d'un ravin, lorsque son compagnon, M. Vincent, le prit pour un ours et fit feu sur lui, le tuant presque instantanément.

## Feu de prairie

Près de Bradford, Ont.

Toronto, 7.—Six milles acres de

tréfle de marais, semés sur huit milles carrés, près de la ville de Bradford, comté de Simcoe, ont été détruits par le feu, dimanche après-midi.

On croit que c'est là l'oeuvre de quelques incendiaires et on demande que le gouvernement fasse une enquête immédiatement.

Le feu s'est éteint aux rives de la rivière Holland.

Ces plantations alimentaires plusieurs manufactures de matériaux de Toronto. Ce feu aura pour effet de faire hausser le prix des matériaux.

Les pertes sont estimées à \$80,000.

(Suite à la même page)

(Suite à la même page)

L'ACTION SOCIALE

L'ACTION SOCIALE est imprimée et publiée au No 103 rue Sainte-Anne, Québec, par L'ACTION SOCIALE LIMITEE.

F. X. GARNEAU, N. J. PROULX, Président, Gérant.

ABONNEMENT Edition hebdomadaire Canada (en an) 2.00 États-Unis (en an) 3.00 Union postale (en an) 3.00

Lévis et Lauzon

LA VISITE PAROISSIALE

La visite au vœu de la paroisse Notre-Dame a été commencée hier par les vicaires, MM. les abbés Laverge, Rodrigue et Lacasse. En voici l'itinéraire :

M. l'abbé Laverge - Le Grand Tronc, le Chantier Russell, la Côte Davidson, Rue Commerciale, Côte Labadie, depuis la pension Fournier jusque chez Donald McDonald, rue de l'Hospice, St-Louis, St-Augustin, St-Onésime, au nord de la rue St-Louis en commençant par le bas, St-Antoine, Shaw, Côte du Passage.

M. l'abbé Rodrigue - Les rues St-Georges, St-Henri, St-Ferdinand, St-Augustin, St-Onésime, St-Antoine, Thialaire, St-Gabriel, Eden, St-Etienne, St-Thomas, Carrier, Guenetie.

M. l'abbé Lacasse - Les rues Fraser, Dériel, Wolfe, St-Joseph, Blanchet, Mont-Marie, St-Georges, St-Félix, St-Jean, Canton Labadie, Carrier, Notre-Dame, Ste-Marie, Lefrançois, Ste-Catherine, St-François, Gauvreau, St-Julien, Chabot, Samson, St-Rémi, Guenetie, Hôtel-Dieu.

LES CAISSES POPULAIRES

M. le commandeur Alphonse Desjardins, l'apôtre des Caisse Populaires, partira vendredi prochain pour Ontario, dans le but de propager son œuvre surtout dans la région du Haut-St-Marie. Au cours de son voyage qui durera trois ou quatre semaines, il fondera sept ou huit Caisse Populaires.

M. Desjardins vient d'arriver de St-Germain de Grantham, comté de Drummond où il a fondé une nouvelle Caisse Populaire dimanche dernier.

En compagnie du curé il a visité toutes les écoles de la paroisse en vue d'y établir la Caisse du scolaire. L'organisation en sera faite par le curé avec le concours des institutrices.

Ce soir, M. Desjardins ira présider à l'organisation d'une nouvelle Caisse à Notre-Dame de la Gardie.

Comme on le voit, le nombre de ces institutions de crédit coopératives ne cesse d'augmenter dans notre province.

FEU M. DENIS MORENCY

Les funérailles de M. Denis Morency, décédé samedi, à l'âge de 87 ans, ont eu lieu ce matin, à l'église Notre-Dame, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

Le deuil était conduit par le fils du défunt, M. François Morency, et plusieurs autres parents.

Le corège funéraire était précédé de la croix portée par M. Turgeon. Les porteurs des coins du poêle étaient MM. P. Boyd, Joseph Samson, F. X. Lemieux et Philéas Charest.

M. l'abbé O. Poirier, curé de Charly, a chanté le service, assisté de MM. les abbés Laverge et Lacasse, vicaires de Notre-Dame, comme diacre et sous-diacre.

La dépouille mortelle a été inhumée dans le cimetière Mont-Marie. Nous réitérons à la famille Morency l'expression de nos cordiales condoléances.

GRAINS de Santé de Béguin. Pharmacie de 1ère classe, à Paris. Se trouvent dans les bonnes pharmacies à 30 et 50 sous la boîte de 50 et 100 grains, ou franco par la poste, en s'adressant à M. Uld. FRANCOEUR, Hillhurst, P.Q.

Dans les faubourgs et la Banlieue

SAINT-JEAN-BAPTISTE CONCOURS EXTRAORDINAIRE

Ouvvert par l'Union St-Joseph de St-Jean-Baptiste de Québec.

Montre on or solide de 14 karats à gagner par les membres et ceux qui désirent faire partie de l'Union.

Tous les membres qui feront admettre un nouveau membre durant ce concours auront droit à un billet, autant de membres autant de billets, et ceux qui se feront admettre dans la Société durant ce concours auront droit également au tirage.

Cette montre est exposée actuellement chez M. N. E. Papillon, chapelier, rue St-Jean.

BARTH. RONDEAU, Président.

LE NOMBRE 13

A mon ami... Malheureux!... dites-vous? - Pardon, mon ami. Chanceux! - Et la preuve? - Le nombre 13, te dis-je, marquait en octobre un des jours les plus heureux! tiens... tiens... - Comment? tiens... - Eh bien, oui, tiens! Ecoute: le 13 octobre prochain...

Le 13 octobre prochain, l'Union Dramatique de Québec donnera à l'Académie St-Joseph de St-Jean-Baptiste, la fameuse comédie "Les Boulinard".

La première, c'est que la comédie "Les Boulinard" est un petit trésor... de mots d'esprit, de scènes amusantes et de leçons fameuses; une vraie école de bonnes choses... mais rien de vulgaire!

La deuxième, c'est que cette pièce sera exécutée par les membres de l'Union Dramatique de Québec... je connais les Godbout, les Bellemare, les Dion, les Robitaille, les Boulet, les Dussault, les Gingras, les Bouchard, les Anselme, les Bertrand... et que d'autres dont le talent d'acteur s'est si bien manifesté déjà dans "Le Drapeau du premier Grenadier", "Yvonne", "La Patrie avant tout", "Claude Bardane", etc.

Et que dire de l'orchestre dirigé par M. Jules Vézina? quelle belle musique! Et tu croirais encore que le 13 d'octobre ne sera pas un jour heureux?

—Où! où! et la troisième raison? - La troisième, et c'est la plus forte, parce que la plus chrétienne, c'est que, mon cher, la soirée est au profit des pauvres! des pauvres, comprends-tu? Ecoute-moi bien!

L'automne! ce sont les jours frais et beaux! ce sont les couchers de soleil enchanteurs! c'est la forêt sous une toilette multicolore... et sans entrave!... qui fait rêver!... c'est la campagne donnant ses derniers fruits mûrs avant de s'endormir sous le lincoln de l'hiver! mais, l'automne! c'est aussi le froid humide qui pénètre dans la chaumière du pauvre! c'est la noirceur enténébrant l'alcove dénuagée! c'est l'annonce des grands froids de l'hiver et de la misère pour ceux qui comptent, pour se réchauffer et s'éclairer, sur le grand soleil du bon Dieu!

Heureux, toi, de pouvoir mettre sous la dent du petit qui demande du pain un peu de cette nourriture qui te donne santé et bonheur!

Donne au pauvre, et tu verras comme Dieu sait récompenser des cette terre le sou du pauvre!

Donne... et il te sera donné par le grand Dieu du ciel!

Donne... et tes aumônes expieront tes fautes!

Donne et le bonheur des autres fera le tien et celui de la famille!

Le plus grand de tous les plaisirs est d'en pouvoir faire, disait Mme de Maintenon. Et c'est vrai! Combien se privent de ce bonheur... qu'ils cherchent partout, excepté là où le bonheur les attend!

Donne... achète une carte pour les soirées du 13 et du 14 octobre prochain!

Tu seras heureux! Tu feras mentir le proverbe et surtout... tu feras bénir Dieu par ces pauvres que tu auras assistés!

J. I. RAI.

EUCHRE

Demain soir, il y aura concours de euchre à la salle des Zouaves, organisé par un groupe de jeunes filles, au profit des pauvres. Les billets sont

VILLE-MONTCALM CONSEIL DE VILLE

À la séance du conseil, hier soir, on a abordé de nouveau la question de l'annexion. En voici les résultats :

Le conseil de ville de Québec ayant amendé la clause No 7 du règlement d'annexion de manière à substituer "cinq ans à dix ans, pour la période durant laquelle les propriétés ne devront pas être évaluées à un montant plus élevé qu'elles ne le sont maintenant; le conseil de Ville-Montcalm répond à cela, que si la cité de Québec ne revient pas sur sa décision, ce règlement d'annexion ne sera pas soumis aux contribuables de Ville-Montcalm, c'est-à-dire que si la cité de Québec persiste à maintenir cette modification, l'annexion de Ville-Montcalm à Québec n'aura pas lieu pour cette fois-ci.

Plusieurs questions de routine ont aussi été mises sur la table pour être étudiées par le Conseil.

SAINT-ROCH FEU MADAME TURGEON

Le service anniversaire de feu Madame Rebecca Trahan, épouse de M. Zoticque Turgeon, de la maison Elie Turgeon, tanneur, a été chanté ce matin, à 8 heures, à l'église de St-Roch, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

C'est le R. P. Alfred Turgeon, O. M. I. de la paroisse St-Pierre de Montréal, fils de la défunte, qui a été le célébrant, assisté de MM. les abbés Mathieu et Fortin, de la cure de St-Roch, comme diacre et sous-diacre.

Étaient présents au chœur, M. l'abbé Lagroix, de la cure de St-Roch, M. l'abbé Gaudiosse Turgeon, curé des Éboueurs, beau-frère de la défunte, et M. l'abbé Joseph Falardeau, du Séminaire de Québec, son neveu.

LES ÉCOLES DU SOIR

Comme nous l'avons annoncé hier, les écoles du soir sont ouvertes à l'école des Frères de la rue Grant; l'inscription des élèves se ferait ce soir encore. Les cours commencent lundi, mardi, mercredi et vendredi de chaque semaine.

L'ADORATION NOCTURNE

Les membres de l'Adoration nocturne feront une nuit d'adoration à la messe du Saint-Sacrement, exposé, de jeudi soir à vendredi matin de cette semaine. Tous les hommes et les jeunes gens sont invités à assister à la première heure qui commence à 9 heures.

FUNÉRAILLES

Ce matin on eu lieu en cette paroisse les funérailles de Mlle Félicité Gosselin, qui est décédée vendredi dernier, à l'âge de 94 ans et quelques mois.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Demain matin, à 7 heures, sera chanté en l'église de cette paroisse, le service anniversaire de M. Geo. Drolet, époux de Mme Nathalie Turcotte.

SAINT-SAUVEUR MORT DE Mme JOS. PELLETIER

Nous avons appris avec regret la mort de Mme Emélie Bédard, épouse de feu M. Joseph Pelletier, et mère de M. Joseph Pelletier, époux de la rue Massé, maître de chapelle de la Congrégation des hommes et directeur du Chœur St-Louis.

Mme Pelletier est décédée ce matin, à la résidence de son fils, Joseph, où elle demeurait depuis longtemps. À l'âge de 59 ans, après une maladie qui n'a duré qu'une douzaine de jours.

La défunte appartenait à la Ste-Famille et à l'Apostolat de la Prière. Ses funérailles auront lieu jeudi, à 8 heures, en cette paroisse.

La famille en deuil voudra bien accepter l'expression de nos plus vives sympathies.

POUR FEU Mme Ed. PAQUET

Demain, à 7 heures, à l'église paroissiale, sera chanté le service de confrérie de la Ste-Famille pour Dame Louise Roy, épouse de M. Edouard Paquet, entrepreneur-mécanicien, de cette ville.

LE CHOEUR ST-LOUIS

Il n'y aura pas de répétition pour les membres du Chœur St-Louis, ce soir, à cause de la mort de la mère du directeur de ce chœur, Mme Joseph Pelletier.

LE MICHRE DE CE SOIR

Le deuxième concours de Euchre, organisé en faveur de l'Œuvre de Jeunesse, aura lieu ce soir, à la salle

St-Pierre, et il y aura encore plus d'une centaine de prix à gagner. Pour le modique somme de 25 centimes l'on peut passer une agréable soirée et contribuer en même temps à cette belle Œuvre de Jeunesse. Allons-y en foule afin que la salle soit bien remplie!

GRAND-MESSE DE REQUIEM

Une grand-messe, recommandée par l'Association des marchands-détailleurs de chaussures de Québec, sera chantée demain, à 5.30 heures, à l'église de St-Sauveur, pour le repos de l'âme de leur confrère M. Eugène Dubois.

RETRAITE DU TIERS-ORDRE

La retraite des deux fraternités du Tiers-Ordre, qui devait avoir lieu dimanche prochain, est forcément remise au mois de novembre, à cause des réparations que l'on fait actuellement à la chapelle Notre-Dame de Lourdes.

OBSEQUES de Mlle LABREQUE

Une nombreuse assistance était réunie dans la chapelle de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur, hier matin, pour les funérailles de Mlle Philomène Labreque, fille de feu Augustin Labreque, ancien huissier de la Cour Supérieure, à Québec.

Le service a été chanté par M. l'abbé Alfred Carrier, vicaire à Jacques-Cartier et parent de la défunte. La messe des morts a été chantée par les Dames religieuses de l'Hôpital.

Parmi les parents de la défunte qui conduisaient le deuil nous avons remarqué MM. C. Aug. Labreque, Roméo Labreque, Lorenzo Labreque, Wilfrid Roy, J. C. Ouellet et P. S. Labreque, petits cousins de la défunte.

JACQUES-CARTIER CONCOURS DE EUCHRE

Les concours de euchre organisés par les dames et demoiselles au bénéfice de la fanfare Jacques-Cartier, et qui auront lieu les 13 et 14 octobre prochains à la salle des Zouaves promettent d'être couronnés de succès.

Les cartes s'anlèvent rapidement, le prix en étant si minime. Les prix sont exposés chez M. Robitaille, marchand de musique, rue St-Joseph.

S.-LOUIS DE COURVILLE LE DRAPEAU DU SACRE-COEUR ET LA JEUNESSE

Si la paroisse idéale de St-Louis de Courville veut maintenir sa réputation, il faut que le Sacré-Coeur règne sur sa vaillante jeunesse. Les catholiques fervents de St-Louis de Courville l'ont compris et voilà pourquoi, dimanche soir, ils se réunissaient en foule, dans leur splendide église, où tous les hommes et jeunes gens avaient communiqué le matin, pour assister à une cérémonie qui a lasted dans les coeurs des paroissiens, comme dans celui des jeunes gens, le Héros de cette belle fête. Des impressions capables de faire un grand bien.

On a dit que la jeunesse du 20e siècle a peu de sourires et que son printemps a peu de fleurs. Il faut s'efforcer de faire une exception pour la belle et bonne jeunesse de Courville, car les admirables jeunes gens de St-Louis, qui n'ont cessé d'aider leur excellent curé dans toutes ses entreprises depuis la fondation de leur paroisse, sont toujours très souriants et le printemps de leur vie chrétienne n'a pas seulement donné à Sacré-Coeur des fleurs, mais déjà beaucoup de fruits. Et c'est précisément parce qu'ils ont voulu s'unir pour continuer à faire le bien qu'ils ont fondé (sur le modèle de St-Sauveur) une œuvre de jeunesse qui sera pour eux l'école de tous les nobles devoirs et le conservatoire du plus pur patriotisme.

Leur énergique devise: "Il faut que le Sacré-Coeur règne!" prouve bien que ces braves jeunes gens ont à coeur une idée supérieure qui a pour but de faire de chacun d'eux "Des chevaliers sans peur et sans reproche" de toutes les entreprises tendent à la gloire de Dieu, au bien du Canada et au progrès de Courville.

Tel est en résumé le programme du règlement de l'œuvre de jeunesse de St-Louis expliqué dimanche soir par le R. P. Lelièvre, O. M. I., président de la circonscription.

Le drapeau Carillon-Sacré-Coeur, béni par M. l'abbé Salluste Bélanger, après le sermon, fut l'objet de l'admiration générale pendant la procession de Notre-Dame du Saint-Rosaire à laquelle prirent part les sympathiques jeunes gens de l'œuvre de la jeunesse de St-Louis de Courville, tous bien résolus à mettre en pratique la devise de leur drapeau: "Il faut que le Sacré-Coeur règne!"

Le salut du Saint-Sacrement et le chant d'un cantique à l'unisson au Sacré-Coeur, terminèrent cette belle fête de la jeunesse catholique de St-Louis de Courville dont le souvenir vivra à jamais dans les coeurs des privilégiés de cette florissante paroisse du Sacré-Coeur.

Amie disparue

Le 5 octobre, à 7.15 heures, est décédée à St-Roch de Québec Cécile Paquet, enfant de Marie du couvent de St-Sauveur.

La mort est une impitoyable moissonneuse dont nul ne peut prévenir les coups. Du palais somptueux comme de l'humble chaumière s'éleva ce cri de douleur: "Hélas, elle est morte!"

L'ange de la douleur a passé sur la famille Paquet... De quels droits s'est-il donc prévalu pour troubler ainsi le calme et le bonheur? Pourquoi faire répandre les pleurs et nous environner de tristesses?

O mort... est toi... ton glaive impitoyable s'est tendu jusqu'ici et, sans pitié, tu as ravi à une mère, un père et quatre frères, une âme qui les chérissait. Tu n'ignores pas combien je l'aimais cette pauvre amie. Rien ne t'a touché.

Après avoir donné libre cours à vos larmes, faites appel à votre foi, parents, élevez vos hauts vos pensées et contemplez votre angélique Cécile au milieu des anges, ses frères. Qui nous dira les joies du séjour bienheureux qu'il est maintenant son partage? Oh! comme elle doit trouver triste notre pauvre exil!

N'oubliez pas ta sœur et tes frères

LES ENGRAIS CHIMIQUES "INTERNATIONAL"

donnent des résultats des plus satisfaisants

Ont remporté la MEDAILLE D'OR A l'Exposition Provinciale cette année.

Deschambault, le 25 juillet 1913.

M. Geo. Tanguay, Québec. Monsieur, Pour ma part, je constate que vos engrais chimiques INTERNATIONAL donnent un bon résultat. Je puis constater que les engrais que j'ai employés l'an dernier me donnent un surplus de foin cette année. L'an dernier, la saison a été tellement défavorable, que je croyais mon argent complètement perdu, et c'est la raison pour laquelle je n'ai employé vos engrais chimiques que sur les patates cette année. Cependant, après avoir bien pesé les choses et comparé mon rendement de l'an dernier avec celui de mes voisins, je conviens que mon rendement a été supérieur à celui qu'ils ont obtenu, par conséquent, je n'ai pas à me plaindre de vos engrais, et l'année prochaine je me propose d'employer vos engrais en assez grande quantité.

VOICI UN BON TÉMOIGNAGE

EMILE NAUD, (Signé) GEORGE TANGUAY 48, rue St-Paul - QUEBEC

SAINT-ROMUALD POUR DAMES

Nous avons décidé de discontinuer la confection des vêtements pour dames, et pour pouvoir écouler plus facilement nos marchandises, nous les vendrons désormais à prix très réduits. Nous exécuterons cependant tout ouvrage que l'on voudra bien nous confier d'ici à la fin de la présente saison. Nous prions de l'occasion pour remercier toutes les personnes qui nous ont encouragés jusqu'à aujourd'hui.

Mlle J. LAMBERT, Modiste, St-Romuald.

Vœux émis par le Congrès de l'A. C. J. C. AUX TROIS-RIVIERES

I.—Le cinquième Congrès de l'A. C. J. C. aime à reconnaître que l'action heureuse exercée par l'école primaire sur la conservation des caractères essentiels de la race canadienne-française, de son esprit catholique et français, est due surtout au concours de l'Église et des parents dans l'éducation des enfants. Il souhaite que, dans notre système d'instruction publique, on ait soin de garder toujours, à ces deux tuteurs de l'école, le contact que leur reconnaît le droit naturel, contre lequel ne saurait prévaloir l'autorité d'aucun gouvernement.

II.—Le cinquième Congrès de l'A. C. J. C. demande que l'on s'en tienne, dans l'application de notre législation scolaire, à l'esprit qui a dicté la loi de 1875. Il souhaite que le Conseil de l'Instruction publique soit reconnu, en droit et en fait, comme une commission absolument indépendante, et qu'il soit seul chargé de la direction des écoles mêmes sustentées par l'État, de l'entière distribution des fonds scolaires et de la nomination des inspecteurs. Il suggère en outre que le choix des membres de ce Conseil soit soustrait à toute influence politique.

III.—Le cinquième Congrès de l'A. C. J. C. estime que l'établissement d'un ministère de l'Instruction publique, la gratuité scolaire, l'uniformité des livres et l'instruction obligatoire seraient des modifications inopportunes qui contribueraient à désorganiser plutôt qu'à améliorer notre système scolaire; mais il croit que, pour obvier aux inconvénients de l'uniformité des programmes, l'on devrait tenir compte de la différence entre l'école rurale et l'école urbaine, et rédiger les programmes suivant les besoins des diverses régions de la province.

LA REVUE CHTIQUE Des Idées et des Livres

Sommaire du No du 10 septembre: —Emile Ollivier; M. de Roux; —L'Évolution de l'art moderne; —Henri Clouard; —Un ministre de la Restauration; le comte de Montbel; —Henri Rouzau; —En relisant les contes de fées; Gilbert Maire; —De Paris-Prince à la Nouvelle-Orléans; notes de voyage; Albert Keragné.

155, Boulevard Saint-Germain, Paris. Le numéro: 1 franc. Abonnements: Paris et Provinces, 20 fr.

Condoléances

À une assemblée des membres de la Fraternité Nationale des tanneurs, corroyeurs et mégissiers l'ordre du jour suivant a été adopté sur proposition de MM. Eustache Breton et D. Bonenfant, secondés par MM. Ph. Bouchette et J. Boily: "Les membres de cette fraternité ont appris avec regret la mort de M. Max Clément et prient la famille du défunt de vouloir bien agréer l'expression de leurs sympathies."

Excursion à Mégantic

À l'occasion de la Dédicace de la nouvelle église et la bénédiction du corbillon, par Son Excellence Mgr Stagni, délégué apostolique, le 9 octobre, des billets, bons pour partir les 8 et 9 octobre, limite de retour le 1 octobre, seront vendus au prix d'un simple billet.

AVIS AU CLERGÉ, ON PEUT SE PROCURER A LA Compagnie CARON Ltée, tous les articles d'église: CHAUBERLIERES, BANNIÈRES, TENTURES, DAIS, VASES SACRÉS, STATUES, BRONZES, MISSELS, BRÉVIAIRES, CLOCHES D'ÉGLISE, LIVRES POUR BIBLIOTHÈQUES PAROISSIALES, ORGUES, HARMONIUMS, PIANOS. Cette maison offre des avantages exceptionnels, grâce à son système d'affaires très économique. 10 A la suite de hautes recommandations, elle a obtenu la représentation directe de plusieurs importantes manufactures européennes. 20 Au besoin d'intermédiaires à Paris ou ailleurs. 30 Exemption de voyageurs européens au Canada pour la vente de ces marchandises. 40 Exclusion commerciale de certains produits. Elle offre une garantie absolue dans la qualité de ses marchandises, par suite des maisons de tout premier ordre qu'elle représente. Maison recommandée au clergé et aux communautés religieuses. Toute commande et demande de renseignements par correspondance recevront la meilleure attention. Magasin et salles d'échantillons: 39, Rue St-Joseph, Québec.

CHAMPLAIN A FUMER ET CHIQUER

# Courriers de la Province

## A NOS CORRESPONDANTS

Ceux de nos correspondants qui ont des nouvelles à nous communiquer par téléphone voudront bien, durant le jour, appeler le No 3105, et après 6 heures du soir, téléphoner à la résidence du Directeur de "L'Action Sociale", No 2189.

### PONTBRIAND

Mme Zoé Voyer, épouse de M. Thomas Lamieux est décédée dernièrement, à l'âge de 81 ans.

**Tridium.**  
Du 17 au 21 septembre, nous avons eu un beau Tridium pour l'Innocence du Sablé, prêché avec beaucoup de succès par le Rév. M. J. Hébert, de Lévis. Toute la paroisse a bien suivi les exercices du Tridium et les communions ont été nombreuses.

**Baptêmes.**  
Le 21 septembre, M. et Mme Alfre Dumais ont fait baptiser un fils, Jos. Rodolphe. Parrain et marraine: M. et Mme Jos. Nadeau de Theford Mill, oncle et tante de l'enfant.

— Le 22, a été baptisé, Jos. Charles Roméo, fils de Joseph Landry et de Amanda Grégoire. Parrain et marraine, M. et Mme Charles Landry, grands parents de l'enfant.

**Départ.**  
M. Hérode Labbé nous quitte avec sa famille pour les Etats-Unis.

**Récoltes.**  
Elles sont terminées, et le rendement est partout excellent. La sécheresse empêche cependant les cultivateurs de faire les labours.

**Gratification.**  
Nos félicitations à Mlle O. Naud, institutrice du village, qui vient de recevoir encore du Gouvernement, par l'entremise de M. l'inspecteur A. Tanguar une prime de \$20.00, pour ses succès dans l'enseignement.

### S. EDOUARD

**Bénédictin d'un couvent et d'un hospice.**  
S. Edouard, Lotbinière, 6.—Le dimanche, 28 septembre, sera pour la paroisse de S. Edouard de Lotbinière une date à jamais mémorable et la page inscrite dans ses annales ce jour-là est une des plus glorieuses de son histoire.

Après un demi siècle d'existence, cette paroisse, aux débuts si modestes, s'est développée et agrandie. Le village, dans sa coquette simplicité, offre un aspect des plus enchanteurs. Nous y voyons une église grande et belle, construite en 1899 par feu M. l'abbé J. Valin, dont les paroissiens vénèrent la mémoire. Un presbytère et des bâtiments conforables, encore dans la fraîcheur de leur première toilette, achevée l'an dernier. Pâques, dimanche, c'était sur un couvent et un hospice, que Sa Grandeur Mgr l'Archevêque apportait lui-même les bénédictions du ciel.

De grandes fêtes eurent lieu à cette occasion. Le programme exécuté au cours de la journée était des mieux choisis et rempli. A 9 heures, grand messe solennelle. Sermon par Mgr l'Archevêque. A 2 heures, bénédiction et inauguration du couvent et de l'hospice. Présentation d'une superbe et éloquent adresse par M. l'abbé Ch. A. Leclerc, curé de la paroisse et fondateur du couvent et de l'hospice, à laquelle M. l'abbé J. Valin, curé de la paroisse, répondit avec sa bienveillance habituelle. M. Félix Rousseau, maire de la paroisse et président du comité d'organisation, dit aussi quelques mots; puis le jeune et vaillant député de Lotbinière, M. J. N. Francoeur, fit, avec son éloquence coutumière, un magnifique discours apprécié de tous et fort applaudi.

A 5 heures, banquet à la sacristie organisé et servi par les jeunes filles de la paroisse. Elles ont eu un véritable succès. Après avoir fait honneur au menu, des plus variés et mieux choisis, de jolis discours furent prononcés par M. l'abbé Leclerc, curé de la paroisse; M. J. N. Francoeur, le populaire député de notre comté; M. l'abbé Paulin, curé de N.-D. d'Assomption; et M. Rousseau, maire de S. Edouard.

A 8 heures, séance dramatique et musicale, donnée par les jeunes filles du village avec le généreux concours

de la délicate fanfare de Lotbinière qui, de même qu'au cours de l'après-midi et pendant le banquet, ne cessa de réjouir les nombreux auditeurs de ses mélodieux accords.

Voici le programme de la soirée:  
1. Ouverture—musique—La Fanfare de Lotbinière.  
2. Les Bateliers, chant.  
3. La Religieuse Hospitalière, déclamation.  
4. Musique, la Fanfare de Lotbinière.  
5. Le Triomphe de la Croix, acte I.  
6. La Jeune Martyre, chant.  
7. Le Triomphe de la Croix, acte II.  
8. Musique, la Fanfare de Lotbinière.  
9. Les Jardiniers, chant.  
10. Musique, la Fanfare de Lotbinière.

Cette séance eut un grand succès en tous points. Une chose digne d'être notée, c'est le naturel parfait avec lequel chaque actrice sut remplir son rôle, parfois si difficile.

Avant de quitter la salle, M. le curé Leclerc remercia les actrices des nombreux sacrifices imposés pour mener leur entreprise à bonne fin. Il remercia aussi les nombreux étrangers de leur encouragement et manifesta le désir de les revoir encore en semblables circonstances.

Enfin nous garderont un bon souvenir de la journée du 28 septembre. Rien ne manquait pour faire de cette fête une réunion sympathique et cordiale. Etrangers et paroissiens, tous semblaient dans une même communion de sentiments heureux. Le village tout entier disparaissait sous les multiples décorations d'inscriptions, de drapeaux et de lanternes. Trois arcs de triomphe, portant des souhaits de bienvenue et des devises patriotiques, s'élevaient à l'entrée du village et à l'avant de l'église. Une jolie pyramide toute parolée, placée entre le couvent et l'église, offrait un charmant coup d'oeil.

Jamais une aussi grande affluence d'étrangers ne s'était vue à S. Edouard. Salle de banquet et de séance durent refuser l'entrée à plus d'une centaine de personnes, faute d'espace. Si nous aurons de la popularité à venir de notre couvent par l'empressement de la foule à l'accompagner à son berceau, nous pourrions dire: "Il est vraiment bétel de Dieu et il se fait en lui de grandes choses."

Le comité d'organisation des fêtes se composait comme suit:  
Président honoraire, M. l'abbé C. A. Leclerc, curé.  
Vice-président honoraire, M. l'abbé L. Michaud, vicaire.  
Président actif, M. Félix Rousseau, maire.  
Vice-président, M. J. Auger, président de la commission scolaire.  
Secrétaire-trésorier, M. J. A. Coulombe, secrétaire-trésorier au conseil, etc.

Nous ne saurions trop féliciter et remercier M. les membres de la Fanfare de Lotbinière pour le précieux concours apporté à ces fêtes. Ils ont su prouver qu'ils savent se souvenir et que les enfants de Lotbinière sont encore frères de ceux de S. Edouard. Ils sont venus mettre la note joyeuse aux fêtes d'aujourd'hui, aux souvenirs d'autrefois. La paroisse de S. Edouard leur est reconnaissante, elle les remercie de nouveau et leur dit, comme à tous ceux qui ont pris part aux fêtes de ce jour: "Au revoir, vous serez les bienvenus".

**S. PAULIN**  
S. Paulin, Maskinongé, 3.—M. J. B. Paradis, de la Société des Conférences de Québec, nous a donné une soirée de vues animées sur les grandes fêtes du 3e Centenaire de Québec. C'était bien intéressant.

—Les récoltes sont terminées à la satisfaction de tous. Elle est assez bonne.

—La récolte des patates est bonne, quoique moins abondante que l'année dernière.

—Les bucherons sont partis pour les bois. Nous leur souhaitons bon succès.

—La plûte que nous avons depuis

## Magasin Fashionable THOS. DONOHUE

### Nouveautés en toilettes POUR DAMES.

**MANTEAUX.**—Splendides manteaux en peluche bréchée, coupe et couleurs nouvelles. Manteaux en tweed, de tous les genres et dans tous les tons.

**COSTUMES.**—Costumes pour dames, en tissus nouveaux.

**ROBES.**—Jolies Robes en tissus soyeux, derniers modèles de cette saison. Toilettes en Soie et Ninon, pour soirées.

**BLOUSES (Matinées).**—Matinées en Ninon de couleur, Dentelle Chantilly et Crêpe de Chine si en vogue cette saison. Matinées en soie, dans tous les tons, pour porter avec costumes.

**MODES.**—Chapeaux de toilette et de rue, modèles très nouveaux.

## THOS. DONOHUE,

T. D. DUBUC, Successeur,  
188-194, RUE ST-JEAN.

### Pépiniériste

A vendre en gros et en détail, des milliers de pommiers, aussi des pruniers, cerisiers, gadelliers, vignes, groseilliers, framboisiers, fraisières, rhubarbe, etc. Des centaines d'arbres d'ornements, frênes d'Amérique, grandes acacias, érables de Norvège, négrondr, noyers condés, peupliers de Lombardie, peupliers de Caroline, etc. Arbustes à fleurs, rosiers, pivoneas, tulipes, gladiol, boules de neige, Hydrangé weigela, seringas, lilas, spirées, sureaux à feuilles dorées, etc.

Demandez la liste des prix. Envoyez-moi la liste de ce dont vous choisissez.  
Adresse: **ELIE HARDY,**  
St-Alban, Co. Portneuf, Qué.  
20-1 ms m.j.s.

### Excursion de colonisation

Au Nouvel Ontario et au Témiscamingue québécois par le C. P. R.

Mardi, le 7 octobre prochain, grande excursion de colonisation au Nouvel Ontario et au Témiscamingue québécois, organisée par la compagnie de chemin de fer Canadien du Pacifique. Nous donnons plus bas les taux de Québec ainsi que les différents endroits où cette excursion s'appliquera.

Sturgeon Falls, Verner et Warren, \$10.00; Chelmsford, \$11.40; Massey, \$12.15; Blind River, \$12.90; Villeneuve, \$11.20; Témiscamingue-Nord, \$11.70. Les billets seront bons pour 30 jours, c'est-à-dire jusqu'au 7 novembre prochain, —enfants entre 5 et 12 ans moitié prix. Des taux proportionnellement réduits seront en vigueur de toutes les autres stations dans la province de Québec et à l'est d'Ottawa et de Winchester, dans la province d'Ontario.

Aux personnes qui désiraient profiter de cette excursion, nous nous permettrons de donner les quelques avis importants qui suivent:

1o—N'oubliez pas qu'il vous faut acheter vos billets à la station avant de prendre le train.

2o—En achetant votre billet expliquez bien que vous voulez un BILLET POUR L'EXCURSION DE COLONISATION au Nouvel Ontario ou au Témiscamingue.

3o—Vos billets d'excursion sont bons pour 30 jours.—AVEC PRIVILEGE D'ARRÊTER A MATTAWA ET A N'IMPORTE QUELLE STATION A L'OUEST, mais seulement au retour.

4o—Des wagons spéciaux sont réservés à l'usage des excursionnistes à Montréal et à Ottawa et il n'y a pas de changement jusqu'à destination excepté à Sudbury pour ceux qui vont à Chelmsford et à Mattawa pour ceux qui se rendent au Témiscamingue.

5o—N'attendez pas à la dernière minute pour acheter vos billets, vous pourriez ainsi perdre vos places de bonne heure et n'être pas dérangés.

6o—Lisez attentivement les conditions de votre billet. N'oubliez pas qu'il faut déposer la partie de retour chez l'agent du C. P. R. à l'endroit où vous descendrez du train et dont vous devrez partir au retour. Les billets ne seront pas acceptés en dépôt après le 9 octobre.

7o—Les billets peuvent être déposés à une station quelconque à l'est de la destination finale et le voyage de retour commencé de cet endroit pourvu que cette station soit située entre Sturgeon Falls, Blind River et Chelmsford; par exemple: un excursionniste possesseur d'un billet pour Blind River pourra déposer son billet chez l'agent de Spanish qui l'établira et le signera, le rendant ainsi valide pour le voyage de retour.

Pour tous renseignements on est prié de s'adresser à G. J. P. Moore, représentant du Canadien Pacifique, 30 rue St-Jean, angle de la Côte du Palais, Québec.

8o—Les billets peuvent être déposés à une station quelconque à l'est de la destination finale et le voyage de retour commencé de cet endroit pourvu que cette station soit située entre Sturgeon Falls, Blind River et Chelmsford; par exemple: un excursionniste possesseur d'un billet pour Blind River pourra déposer son billet chez l'agent de Spanish qui l'établira et le signera, le rendant ainsi valide pour le voyage de retour.

Pour tous renseignements on est prié de s'adresser à G. J. P. Moore, représentant du Canadien Pacifique, 30 rue St-Jean, angle de la Côte du Palais, Québec.

9o—Les billets peuvent être déposés à une station quelconque à l'est de la destination finale et le voyage de retour commencé de cet endroit pourvu que cette station soit située entre Sturgeon Falls, Blind River et Chelmsford; par exemple: un excursionniste possesseur d'un billet pour Blind River pourra déposer son billet chez l'agent de Spanish qui l'établira et le signera, le rendant ainsi valide pour le voyage de retour.

10o—Les billets peuvent être déposés à une station quelconque à l'est de la destination finale et le voyage de retour commencé de cet endroit pourvu que cette station soit située entre Sturgeon Falls, Blind River et Chelmsford; par exemple: un excursionniste possesseur d'un billet pour Blind River pourra déposer son billet chez l'agent de Spanish qui l'établira et le signera, le rendant ainsi valide pour le voyage de retour.

11o—Les billets peuvent être déposés à une station quelconque à l'est de la destination finale et le voyage de retour commencé de cet endroit pourvu que cette station soit située entre Sturgeon Falls, Blind River et Chelmsford; par exemple: un excursionniste possesseur d'un billet pour Blind River pourra déposer son billet chez l'agent de Spanish qui l'établira et le signera, le rendant ainsi valide pour le voyage de retour.

12o—Les billets peuvent être déposés à une station quelconque à l'est de la destination finale et le voyage de retour commencé de cet endroit pourvu que cette station soit située entre Sturgeon Falls, Blind River et Chelmsford; par exemple: un excursionniste possesseur d'un billet pour Blind River pourra déposer son billet chez l'agent de Spanish qui l'établira et le signera, le rendant ainsi valide pour le voyage de retour.

## EN VENTE A NOS BUREAUX

103, rue Ste-Anne, Québec, (Canada).

CERTIFICATS D'INSTRUCTION RELIGIEUSE, \$3.00 le cent.  
PLUTOT LA MORT, (roman japonais), 50 sous.

LE MANUEL DES PARENTS CHRETIENS : 35 sous broché ; 50 sous relié.

LE CONGRES DE TEMPERANCE : \$1.25 (franco).

LES NOMS DE BAPTEME : 10 sous (à la douzaine, 75 sous).

L'AUTORITE SOCIALE : 10 sous (\$1.00 la douzaine).

LETTRE PASTORALE des Pères du Premier Concile Plénier (1900) : 10 sous (\$1.00 la douzaine).

L'EGLISE CATHOLIQUE AU CANADA : 10 sous.

LA COLONISATION ET LA FORET, par Mgr C. K. Laflamme : 10 sous.

RACE ET RELIGION : 25 sous la douzaine.

PRIERES ET CEREMONIES de l'ordination à la prêtrise : 5 sous l'unité, 40 sous la douzaine, \$2.50 le cent.

MOIS DE S. JOSEPH : 5 sous la douz. ; 25 sous le cent ; \$1.50 le mille.

MOIS DU SACRE-COEUR : 5 sous la douz. ; 25 sous le cent ; \$1.50 le mille.

NEUVAINA AU S. ESPRIT : 5 sous l'unité ; 25 sous la douz. ; \$1.50 le cent.

PRECIEUX TRESOR SPIRITUEL : 5 sous la douz. ; 25 sous le cent ; \$1.50 le mille.

LE CIEL OUVERT PAR LA PRATIQUE DES TROIS "AVE MARIA" : 5 sous la douz. ; 25 sous le cent ; \$1.50 le mille.

PRIERES QUOTIDIENNES : 10 sous l'unité ; \$1.00 la douz. ; \$8.00 le cent.

PRIERE POUR LA DIFFUSION DE LA COMMUNION QUOTIDIENNE : le 1000, \$1.00 ; 500, 75 sous ; 20 sous le 100 et 5 sous la douzaine.

LE GRAND MENTEUR : 15 sous l'unité ; \$1.50 la douz. ; \$10.00 le cent.

LE DIABLE EST AUX VACHES : 5 sous l'exemplaire ; 45 sous la douz. ; \$3.50 le cent.

Les frais d'envoi sont à la charge de l'acheteur.

## L'ACTION SOCIALE, LTÉE,

TELEPHONE 3131.

### LE TAROL EST LE SPECIFIQUE CONTRE LES MALADIES DES POUMONS DE LA GORGE ET DES BRONCHES



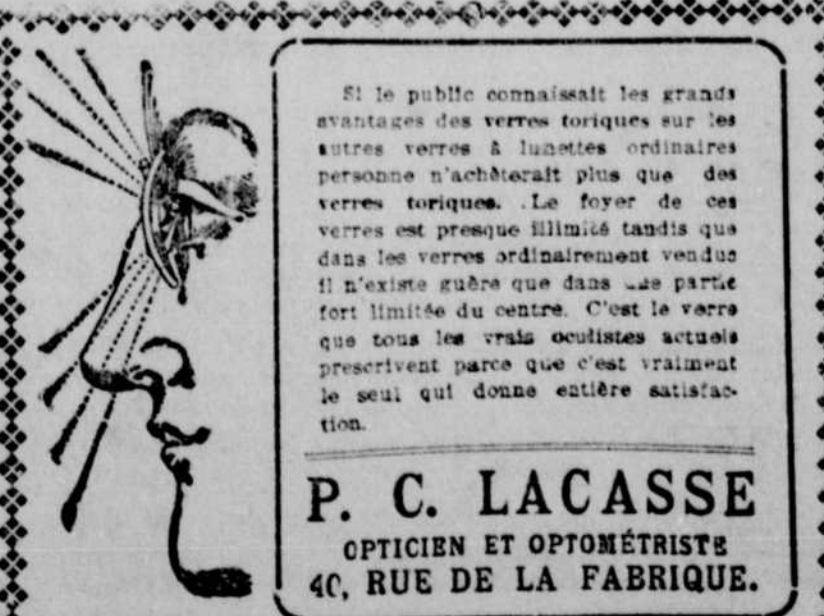
### PICARD MACHINE SHOP CO.

TELEPHONE 1917

Machines de toutes sortes pour manufacture, etc., RÉPARÉES ou AMÉLIORÉES.

Bureau privé : 332, rue St-Vaïer. Usines : 5, rue Laliberté QUÉBEC

Pompes à vapeur, Pompes à alimenteur, Pompes à réservoir, Pompes à incendie, Pompes à air, Pompes à air chaud, Pompes à circuler, Pompes à liquides, Pompes hydrauliques, Élévateurs électriques, Élévateurs hydrauliques et à pouvoir, Escaliers et échelles de sauvetage, Réparations d'automobiles exécutées avec soin, Toutes machines pour manufactures, réparées ou améliorées suivant les règles de l'art.



Si le public connaissait les grands avantages des verres toriques sur les autres verres à lunettes ordinaires personne n'achèterait plus que des verres toriques. Le foyer de ces verres est presque illimité tandis que dans les verres ordinaires vendus si l'existe guère que dans une partie fort limitée du centre. C'est le verre que tous les vrais oculistes actuels prescrivent parce que c'est vraiment le seul qui donne entière satisfaction.

### P. C. LACASSE

OPTICIEN ET OPTOMÉTRISTE  
40, RUE DE LA FABRIQUE.

### FEUILLETON DE "L'ACTION SOCIALE"

## Le Val d'Or

Scènes Mexicaines. — Gabriel Ferry

No 139

Quelques flocons de vapeur voltigeaient encore à peine au-dessus de la nappe azurée de la rivière, quand l'Oiseau-Noir poussa un cri terrible de désappointement et de rage.

L'ilot avait complètement disparu; la place qu'il occupait le soir précédent au milieu de l'eau était unie comme un miroir; pas un des roseaux qui le bordaient, pas une des racines verdoyantes qui l'entouraient ne s'élevait au-dessus de la surface de la rivière.

"La main du Mauvais-Esprit s'est étendue sur l'eau, dit le coureur indien. Il n'a pas voulu que les chiens blancs, qui sont ses enfants, trouvaient la mort dans les mains d'un chef renommé comme l'Oiseau-Noir.

messageur arrêta celui du chef.

"Les sens de l'Indien ont des bornes, dit-il; il ne saurait entendre l'herbe pousser, son oeil ne pouvait percevoir les nuages qui voilaient la rivière. L'Oiseau-Noir a fait ce qu'il a pu, il n'a négligé aucune précaution; l'Esprit d'en haut n'a pas voulu qu'un chef perdît son temps à verser le sang de trois blancs, parce qu'il lui en réserve des flots à faire couler la-bas."

L'Indien montra du doigt la direction du camp mexicain.

L'Oiseau-Noir, épuisé par l'effort qu'il avait fait, par la rage qui le consumait, ne put répondre. Sa blessure s'était rouverte et son sang coulait de nouveau à travers ses ligatures de cuir. Il chancela, ses jarrets se ploèrent, et le messageur fut obligé de l'asseoir sur l'herbe, où il perdit connaissance.

Le délai qui s'écoula jusqu'au moment où l'Oiseau-Noir reprit ses sens sauva les quatre fugitifs, que les Apaches eussent surpris, sans doute, au milieu de leur marche lente dans la rivière.

De longs hurlements partant sur la rive opposée attirèrent au chef sauvage, à l'instant où il ouvrait de nouveaux yeux, que ses compagnons venaient de s'apercevoir aussi de la disparition de l'ile flottante.

"Nous allons chercher les traces des fugitifs, dit le coureur; puis ensuite l'Oiseau-Noir entendra la voix de la nation; ses oreilles ne seront plus sourdes."

Les guerriers apaches, postés sur l'autre bord, reçurent l'ordre de venir rejoindre leur chef, et quand ils furent tous réunis, au nombre de trente environ, un hissa l'Indien blessé sur son cheval. Le messageur, qui était venu à pied, car il avait été démonté dans l'attaque de la nuit précédente, monta en croupe derrière l'Oiseau-Noir pour l'aider à se maintenir en selle.

La cavalcade sauvage suivit alors le cours de la rivière. Le premier moment de surprise une fois passé, les Indiens avaient été forcés d'admettre que l'ile flottante avait dû être arrachée à sa base, et ils espéraient la trouver échouée non loin de son point de départ.

Mais les Indiens marchèrent longtemps sans apercevoir aucune trace de ceux qu'ils cherchaient. Un d'eux jeta, il est vrai, un cri de joie à l'aspect des traces des fugitifs qui montraient l'endroit où ils avaient pris terre sur la berge; les précautions de Bois-Rose n'avaient pu les cacher à l'oeil des Apaches; mais le soin qu'il avait pris de rejoindre les pièces de bois du radeau, et de l'entourer entièrement, les trompa.

L'eau avait charrié au loin les herbes, les branches, les racines, et les Indiens n'aperçurent, jusqu'au leur vue pouvait s'étendre, rien qui leur retraçât la forme connue de l'ilot.

Les traces empreintes sur le rivage ne s'étendaient qu'à quelques pas; il était donc évident que les

fugitifs avaient continué leur navigation bien au delà, et qu'ils avaient l'avantage d'une avance qu'il était inutile de chercher à leur disputer.

Malgré sa déconvenue à cette nouvelle preuve de l'impuissance où il était d'atteindre les trois chasseurs objets de sa haine, l'Oiseau-Noir avait eu le temps de reprendre son empire sur sa physiologie. L'Indien demeura donc impassible.

La soif du sang allumée chez lui ne s'éteignit pas; mais elle laissa voir, les fugitifs une fois disparus, un autre but à poursuivre; tout en subissant forcément la nécessité d'ajourner sa vengeance, il lâcha la bride à son impétueuse ambition.

Pour la seconde fois, il éprouva le besoin de se disculper aux yeux du messageur. L'astucieux Indien poussa un soupir de soulagement comme un homme victime d'une hallucination funeste, au moment où ses yeux se dessillèrent.

Après avoir lancé dans la direction du cours de la rivière un regard de haine désappointée, il allongea le cou du côté opposé et demeura immobile.

"Qu'entend le chef dont les oreilles sont si fines? demanda le coureur.

— L'Oiseau-Noir entend à présent le silence, la voix du sang ne bourdonne plus à son oreille.

— Est-ce là tout ce qu'il entend?" répliqua le messageur.

(A suivre)

# L'ACTION SOCIALE

QUEBEC, 7 OCTOBRE 1915

## "A quel Veillot?"

Un journal qui a l'instinct et comme le flair de la haine anti-catholique, demandait l'autre jour de quel Veillot les catholiques du Canada s'apprétaient à fêter le centenaire. Le projet quoique modeste, de cette célébration l'inquiète, il sent qu'il y a là une influence qui menace la sienne.

Ne lui refusons pas de reconnaître la part d'intelligence et de clairvoyance qu'il y a dans cette haine et dans cette crainte. Etant ce qu'ils sont, les adeptes de notre petit groupe maçonnique sont logiques de toujours détester Veillot et de lui réserver une haine de choix.

S'il les eût connus, il les eût probablement traités avec assez de dédain, comme de pauvres et médiocres adversaires, de piètres imitateurs des libres penseurs et des cuisires un peu plus forts, qu'il connaissait bien. Pour eux, ils ont raison de le tenir toujours pour un très redoutable ennemi, un ennemi irréconciliable, un ennemi vainqueur.

Ils savent bien que partout, intelligence, famille, groupe, où entrera Veillot, avec la fierté, la hardiesse, la bravoure de sa foi, sa foi intelligente, ou ils ne pourront entrer, ou ils devront en sortir piteusement. La parole toujours vivante de cet "incomparable athlète de la foi", comme l'appela Mgr Freppel, reste toujours un glaive victorieux. "Haec est victoria quae vincit mundum fides nostra."

Le Veillot dont nous voulons fêter le centenaire, c'est donc avant tout l'intelligent confesseur, le vigoureux apologiste et le victorieux défenseur de notre foi, de notre Eglise, de notre Dieu. Et c'est aussi, car l'un ne se sépare pas de l'autre, le bon et grand français, le vrai patriote, tout autant que le merveilleux écrivain. Nous voulons fêter un grand caractère, une fière énergie, une grande âme, un grand talent qui atteint au génie, un catholique qui est l'honneur de notre Eglise, un français qui est la gloire de notre race.

Nous voulons garder présent à notre esprit et offrir en exemple aux générations qui grandissent ce modèle et ce maître : modèle par son courage et sa droite intelligence, maître par ses enseignements, ses observations et sa tactique.

Nous voulons même davantage, car, si nous n'avons pas à repousser d'attaques qui vaillent contre la gloire grandissante de Veillot, il nous faut cependant réparer d'injustes oublis de sa vie et de ses œuvres. Il faut le faire mieux connaître : mieux connaître son histoire, mieux connaître sa pensée et ses œuvres, car il est des oublis dont les vivants ont beaucoup plus à souffrir que les morts.

Dans la gloire où il reçoit, nous pouvons bien le croire, la récompense de sa foi et de sa vaillance, Louis Veillot n'a pas besoin que son souvenir grandisse ni même se conserve parmi ceux pour lesquels il a lutté et travaillé, mais nous avons besoin, nous, des enseignements, des exemples et des encouragements de sa vie, nous avons besoin que son souvenir reste vivant et agissant.

Les erreurs, les fausses tactiques et les abandons auxquels l'impétueux polémiste s'est si vigoureusement et si sagement opposé, sévissent toujours et, s'il est possible d'en mieux constater dans les faits les funestes résultats, l'aberration plus générale des esprits ne rend pas moins difficile la tâche de plus en plus nécessaire de les combattre.

L'Eglise, qu'il a tant aimée, n'est pas moins calomniée ni moins insidieusement attaquée, ni moins brutalement combattue qu'au siècle dernier. Il importe autant, sinon davantage, de l'aimer pour la défendre, et pour défendre avec elle les âmes, qu'elle sanctifie, la civilisation et la patrie qu'elle sauve.

Or parmi les chrétiens de notre langue et de notre époque, ou de l'époque récemment écoulée, il en est bien peu qui aient aimé l'Eglise d'une façon plus complète, plus intelligente et qui l'ait suivi avec autant de constance et de dévouement indiscuté que Louis Veillot.

Il aimait tout de l'Eglise. Grâce à sa foi clairvoyante de catholique logique et convaincu, grâce aussi à la vigueur saine de son patriotisme bien français, il aimait l'Eglise pour sa mission de salut éternel et pour sa mission de civilisation temporelle, pour son rôle sur-naturel dans la vie des âmes, et pour son influence immortelle dans la vie des peuples.

Pour le salut de la patrie aussi bien, quoique dans un ordre différent, que pour le salut des âmes, il savait que l'action de l'Eglise est absolument nécessaire. Il voyait les âmes s'avilir, les intelligences s'obscurcir, les caractères s'étioler, l'énergie et l'endurance de la race dépérir, la patrie elle-même menacée de mourir, dans la proportion où diminuait l'influence de l'Eglise et de la foi, à mesure que de criminelles hostilités s'acharnaient contre elle.

C'est de cette vue claire et prévoyante, c'est de cette constatation solidement établie, c'est de cet amour raisonné autant que passionné pour l'Eglise et pour le Pape, son chef, que procédaient, plus encore que de son tempérament chevaleresque, l'ardeur et la constance de son zèle, pour la faire connaître et la faire aimer, la vigueur des combats qu'il lui fallut livrer pour la défendre.

Là était la source de son dévouement, là aussi la source des lumières qui lui fit distinguer si clairement, avec l'importance vitale de la lutte engagée, les développements que cette lutte allait continuer de prendre. Louis Veillot avait prévu clairement la progression du mal introduit dans l'organisme des âmes et de la société, il avait prévu les malheurs plus grands dont nous sommes les témoins, il avait prévu aussi les réveils consolants qui réjouissent nos espérances.

Au soir de sa vie, déjà atteint dans la vigueur de la force et merveilleuse organisation de son talent, le vieux soldat des combats et des victoires de la foi, écrivait, dans son testament, cette humble et fière confession de son âme toute catholique : "Dans toute ma vie, je n'ai été parfaitement heureux et fier qu'une seule chose : c'est d'avoir eu l'honneur et au moins la volonté d'être catholique, c'est-à-dire obéissant aux lois de l'Eglise."

Au point de vue du temps comme au point de vue de l'éternité, pour l'âme du bon et clairvoyant patriote comme pour la conscience du chrétien, cet attachement à l'Eglise était le gage le meilleur et le plus assuré de la vie et même de l'immortalité.

Avec l'incomparable écrivain, avec le premier des journalistes du dix-neuvième siècle, avec le délicieux épistolier, avec le patriote ardent qui fit si grand honneur à sa race et aime si passionnément la France, avec l'homme doué de tant de belles qualités de l'esprit et du cœur, nous voulons surtout fêter, au centenaire de Louis Veillot, le grand et l'impétueux catholique, le défenseur de l'Eglise, de ses enseignements et de ses droits, l'ami constant et tout conflat du Pape.

Nous n'oublions pas qu'il fut l'ami des canadiens catholiques, qu'il écrivit sur nos zouaves et sur un de nos évêques des pages magnifiques, mais quand bien même il n'eût rien écrit à notre sujet, il est assez grand écrivain, assez grand français et assez grand catholique, pour que nous l'admirions, pour que nous l'aimions, pour que nous le fétions.

S. MARC, Confesseur

### Pensée du Jour

Les premiers auteurs rendaient sages les hommes fous; les auteurs modernes cherchent à rendre fous les hommes sages.—JOBERT.

### Notes Brèves

L'Avenir du Nord applaudit, en renchérissant, sur les attaques qui nous viennent du Peuple de Montmagny, dont l'avant-dernier numéro ne nous est pas parvenu, et du Progrès du Golfe, de Rimouski. Ces applaudissements de l'Avenir du Nord ne sont ni pour nous déplaire, ni, croyons-nous, pour plaire beaucoup à ceux qui les provoquent. Ils aideront, en tout cas, ces deux confrères à comprendre la portée et le profit de leur nouvelle orientation.

Bien entendu, le journal de M. Jules-Edouard Prévost, qui a professé avoir beaucoup plus l'estime pour le Pays que pour un journal catholique, n'intervient pas autrement dans le débat qu'en nous adressant ses sottises injurieuses, et en adressant ses non moins sottises compliments à nos présents adversaires.

Disons, une fois de plus, à la petite feuille radio-libérale de Saint-Jérôme que ses attaques nous font honneur et grand plaisir.

Nous publions ailleurs les vœux assez courts mais bien substantiels, émis par le dernier Congrès de la Jeunesse Canadienne Catholique, tenu aux Trois-Rivières. Ceux qui ont souvenir des polémiques soulevées autour de ce congrès, par des informations fantaisistes, seront particulièrement intéressés à la lecture de ces résolutions du Congrès.

On vient de fonder, en France, sous le nom "les Feux de Bivouac" une société de jeunes filles émules des Boys-Scouts.

La franc-maçonnerie poursuit avec ténacité sa propagande.

Au dernier "convent" maçonnique, tenu à Paris, un ordre du jour a été voté par acclamation approuvant l'attitude des soldats français condamnés pour rébellion au moment du vote de la loi de trois ans.

Dans son discours de cette année, à la "porta Pia", le triste maire Nathan ayant eu l'imprudence de "s'étonner que les équipes de gymnastes parcourant impunément les rues de Rome pour affirmer, en plusieurs langues, leur impuissante volonté de la restituer au Pontife, l'"Osservatore Romano" relève verbalement ces paroles : "Il reste ce fait, termine-t-il, que, dans la Rome catholique, dans la Rome papale, le premier magistrat de la ville puisse s'étonner et se scandaliser que l'on parcoure paisiblement les rues de la Ville Eternelle, non pour lancer des injures au Vicaire de Jésus-Christ, mais pour faire un simple acte d'hommage à sa dignité."

D'après des calculs récents faits par un M. Bennett, la population actuelle de langue française des Etats-Unis, composée d'individus nés en Canada, et de leurs descendants dépasserait actuellement deux millions; et il y aurait chez nos voisins, vingt-six Etats dont la population de chacun est inférieure à la population totale des Canadiens français de l'Union.

La construction de logements ouvriers est toujours plus active en Angleterre. Nous lisons en effet dans le dernier rapport du consul anglais à Birmingham : "Le conseil municipal de Coventry a décidé la construction de douze maisons contenant deux chambres à coucher et de vingt-quatre autres en contenant trois, le tout devant coûter \$51,390. Quarante-huit maisons semblables ont déjà été élevées et trente-trois sont en voie de construction. Le conseil municipal de Northampton fera également construire cinquante habitations pour les ouvriers, trente-six se loueront \$134, et quatorze \$158 par semaine; chacune d'elles aura une façade de quinze pieds. Le coût probable sera l'environ \$48,862 et les loyers produiront \$3,788. De la sorte, les ouvriers ne se sentiront pas redevables de la charité municipale."

### Glanures

LA LUTTE RELIGIEUSE AU CHILI. La franc-maçonnerie tâche d'envahir les jeunes nations catholiques de l'Amérique du Sud. En Uruguay, par exemple, elle

veut faire passer une loi autorisant le divorce par simple volonté de la femme.

La secte pourtant ne triomphe pas toujours. Les dernières élections colombiennes ont été pour elle une grosse défaite. Nous avons vu que le crucifix a été replacé triomphalement dans nombre de prétoires brésiliens; sur la cime des Andes, frontière de l'Argentine et du Chili, les deux gouvernements ont inauguré un "Christ de la Paix", dont une copie a été placée au Palais de la Haye.

Au Chili, la secte a commencé par s'introduire dans la politique. Elle a dressé un parti démagogique en face du gouvernement remarquable auquel le pays doit sa prospérité.

Elle a entrepris ensuite de séduire la jeunesse universitaire, puis, mêlant la religion à la politique, elle a provoqué des manifestations anticléricales et des bagarres dans quelques villes, surtout dans celles du Sud.

Enfin, son audace augmentant, elle a osé faire attaquer directement le représentant du Souverain Pontife, l'internonce lui-même, Mgr Sibilla.

Mgr Sibilla, archevêque de Sidon en Pamphlie, lequel occupe, depuis 1908, les fonctions d'ablat apostolique auprès du gouvernement du Chili, est né à Anagni, la célèbre ville du patrimoine de Saint-Pierre, le 12 mars 1850, et eut à son baptême pour patron saint Henry, empereur d'Allemagne.

Mgr Sibilla avait dû s'absenter durant six mois pour négocier à Rome le problème de l'administration ecclésiastique de provinces annexées par le Chili, il y a 29 ans, après la terrible guerre du Pacifique.

A son retour dans la capitale du Chili, sa voiture fut assaillie et à moitié détruite par les étudiants anticléricaux; l'internonce lui-même fut insulté et frappé; il dut se réfugier au collège des Salesiens. Le soir, les étudiants se réunirent de nouveau et prodiguèrent une procession, avec chant et ornements sacrés. Mais les étudiants de l'Université catholique qui, depuis vingt ans, donne d'excellents résultats s'assemblèrent, pourchassèrent les sacrilèges et leur infligèrent une correction méritée.

Les catholiques et la police les ayant empêchés de troubler une procession religieuse qui sortit quelques jours après, les anticléricaux voulurent se plaindre au président de la République, qui ne les reçut pas. Le prétexte de leurs attentats était que Mgr Sibilla voulait faire passer à l'étranger les biens des congrégations; on démontra à la Chambre l'innocence de cette accusation.

A Trémeux, il fallut l'intervention de l'armée, les anticléricaux ayant maltraité l'évêque et voulant saccager le couvent des Soeurs de la Providence, coupables d'élever 300 petits Indiens.

La grande majorité du pays, composée d'excellents catholiques, a voulu effacer complètement l'impression de ces déplorables événements en célébrant d'une façon grandiose la fête patronale de Mgr Sibilla. L'éminent prélat a été l'objet de nombreuses et extraordinaires manifestations d'hommages affectueux; elles ont été en réalité une solennelle réparation des excès commis par les jeunes étudiants envers le représentant du Saint-Siège lors de son retour, excès qui sont l'objet de la réprobation générale.

Ces splendides manifestations se sont déroulées au Palais de la Légation pontificale de Santiago, où de nombreux et remarquables discours ont été échangés entre les députations et S. Excellence l'internonce apostolique.—La Croix.

### La publicité

La publicité donne de l'activité aux magasins, le manque d'annonces accompagne la relâche et le manque d'affaires.

J. ARBOR LAKE. Eugène TRUDEL, C.A. L.I.C. L.L.C.  
**LaRUE & TRUDEL**  
 COMPTABLES-AUDITEURS  
 Audition, Comptabilité, Fidél-Commiss, Compromis entre débiteurs et créanciers, Liquidation de Faillites, Perception.  
 126, Rue St-Pierre, "EDIFICE DOMINION"  
 Tél. 4520 et 4521. QUEBEC.



La marque "Myrand & Pouliot" sur un morceau de fourrure, atteste un cachet d'élégance exclusif, une coupe parfaite, et un fini artistique qui distinguent la maison.

Toutes les fourrures sont fabriquées dans nos propres ateliers, par des tailleurs expérimentés et portent la garantie de la maison. Une visite à ce rayon important vous intéressera au plus haut degré.

**Etoles et Manchons en renard noir, brun, gris et bleu, Vison, Baïtic Seal, Alaska, Rat naturel, Rat musqué, Rat de Russie, Marmotte, Seal électrique, Ecureuil gris et brun, etc.**

Nous excellons surtout dans la confection de MANTEAUX en Mouton de Perse, Foney, Astrakan, Rat de Russie et naturel et Seal électrique; manteaux en drap noir, bleu-marin ou brun, collet en vison, castor ou Alaska, doublés en fourrures, dernier genre.

Nous portons en stock un assortiment considérable de peaux choisies: Mouton de Perse, vison, Seal électrique, Alaska, loutre, etc., etc.

Capots, collets en Mouton de Perse, ou en loutre, doublés en fourrure, une spécialité.

### Chapellerie

Rien ne peut surpasser notre choix de casquettes, chapeaux en feutre, durs ou mous, tweed "camel's hair", pour hommes.

Nous gardons les casquettes marque "Eastern Cap Co.", "Lock Brand", etc., etc.

Assortiment aussi varié que considérable de chapeaux et casquettes, pour enfants.

### Vestes en laine

Notre étalage est digne de la maison, VESTES en laine, rayée, grise, bleu-marin, "Camel's hair" et laine de fantaisie.

Deux prix spéciaux pour cette semaine \$1.25 et \$2.49

### Etoffes à Manteaux

Voyez le choix immense de riches étoffes à costumes et à manteaux que nous avons, il n'y a pas un dessin nouveau qui a échappé à notre assortiment.

### Robes

ROBES de rues, Panama noir et couleurs, dernier "chic", valeurs de \$8.95 à \$10.00, pour \$4.95 et \$6.95

### Couvertes en laine

Vous pouvez avoir le confort idéal à peu de frais.

COUVERTES en laine blanche. Prix spécial. \$3.10

Valeur de \$4.50, pour \$4.15 jusqu'à \$12.00

COUVERTES, grandeur extra, 70 x 84 pouces \$4.15 jusqu'à \$12.00

Assortiment complet de COUVERTES blanches et grises, depuis \$2.00 à \$8.00

Bons en marabout, escompts de 33 1/2 %.

**Myrand & Pouliot**  
 MARCHANDS DE FOURRURES & EPICIERES  
 215 RUE ST-JOSEPH ET CORNER DE LA COURONNE

**Musique pour professeurs et élèves**

Notre assortiment de musique comprend un grand nombre d'ouvrages modernes d'exercices de musique en usage chez les élèves. Nous avons le soin de maintenir à jour cette importante section de notre rayon de musique absolument complet et à date. On peut avoir ici tous les ouvrages les plus recommandés par les professeurs de musique.

Remarque ces prix :

**Complets pour Hommes**

**\$7.50 à \$28.00**

**Pardessus d'automne**

**\$6.75 à \$25.00**



**LA COMPAGNIE PAQUET**  
DIVISION DU DETAIL  
187-178, RUE ST-JOSEPH.

**LES PRIX DE NOS**

**Vêtements pour Hommes**

**SONT DES PRIX DE FABRICANTS**

Avez-vous jamais eu l'avantage d'acheter des marchandises aux prix du gros ou de manufacture? Si vous avez jamais eu ce privilège vous connaissez alors la grande différence qu'il y a entre les prix de vente au détail et en gros, et vous réalisez que nous disons absolument la vérité lorsque nous affirmons que nous pouvons vous épargner de l'argent sur les vêtements que vous achetez chez nous parce que nous en sommes les fabricants.

Il y a plus encore: nous sommes en état de vous vendre un complet ou un pardessus qui ne porte qu'un seul profit ajouté au prix coûtant, au lieu de trois ou quatre profits que vous avez généralement à payer ailleurs, parce que ces vêtements ont à passer entre les mains de deux ou trois intermédiaires avant d'arriver au détaillant.

Nous confectionnons sur une grande échelle; nous avons pour cela un immense atelier parfaitement outillé. Notre énorme équipe de tailleurs produit des vêtements de haute qualité qui peuvent subir avantageusement la comparaison avec les vêtements faits sur commande. Ceux qui portent un habillement ou un pardessus Paquet sont plus que satisfaits de leur acquisition parce que nous n'employons que de bons matériaux et que l'ouvrage est parfait. C'est notre politique "d'un seul profit" qui nous permet de vendre des vêtements de cette qualité à aussi bas prix.

Procurez-vous l'avantage de vous montrer le genre et la qualité de nos vêtements.

**75c le vêtement pour excellents sous-vêtements pour hommes**

Il est douteux que vous puissiez acheter à ce prix dans n'importe quel autre magasin à Québec, de pareils sous-vêtements. Nous ne pourrions certainement pas les vendre à un tel bon marché, si nous n'en achetions pas en aussi grande quantité chez les fabricants eux-mêmes directement. Nous avons donc à votre disposition, pour 75c le vêtement, de chauds sous-vêtements en bonne laine écossaise ou parfaitement ouatés, caleçons et camisoles.

**Papiers-Points à bas prix**

Il y a des gens qui ne réalisent pas comme il est peu coûteux de renouveler ou rafraîchir le papier-point de sa résidence lorsqu'on achète le papier-point ici.

Nos achats et nos ventes de papiers-points se font sur une grande échelle, et nous pouvons nous permettre par conséquent de vendre nos papiers-points à très bas prix. Tout bien considéré, vous avez toute espèce de raisons pour venir faire ici le choix de votre papier-point dans notre assortiment de milliers de rouleaux.

Nous avons actuellement même d'extraordinaires occasions à vous offrir, ce sont des papiers-points très élégants, très jolis et qui coûtent peu de chose.

Nous avons un grand nombre de lignes à votre disposition pour 5c, 7c, 10c, 15c, 18c, etc. le rouleau, avec bordures assorties.

**Gants de rue de \$1.00 et \$1.25 la paire pour 79c**

Gants de rue, nuance tan et de fabriques anglaises, en particulier de Dent, à un et deux boutons automatiques, gants courts pour porter avec costumes, qualités de \$1.00 et \$1.25; chaque paire garantie.

Prix spécial, la paire... 79c

**Etoffes spéciales pour manteaux d'automne ou d'hiver à \$1.69**

En donnant notre commande de tissus à des fabriques de lainages, nous avons réussi à décider un fabricant important à nous vendre à un prix exceptionnellement bas une certaine ligne d'étoffes à manteaux dont nous voulions faire une spécialité. C'est cette concession que cet important fabricant a bien voulu nous faire qui nous permet maintenant de vous offrir ces marchandises fashionables à si bas prix.

Ces marchandises sont des étoffes frisées nouveau genre et un genre également nouveau de couvertes pour manteaux. Comme vous le savez, ces tissus sont extraordinairement populaires et vont être portés par presque toutes les Québécoises élégantes cet automne et cet hiver. Vous pouvez donc faire des économies en achetant ici de ces tissus excessivement fashionables au moyen desquels vous pourrez vous faire faire les manteaux les plus élégants. Ces tissus ont tous 34 pouces de large et nous en avons une variété extraordinaire en coloris mélangés.

Prix spécial, la verge... \$1.69



**PARLONS DE COUVERTES**

Savez-vous que nous avons dans notre immense assortiment des couvertes qui valent jusqu'à \$29.00 la paire? Et veuillez croire que ce sont des couvertes moelleuses. Mais nous avons aussi des couvertes à bas prix. Des couvertes de \$29.00 la paire ne s'achètent pas par tout, chacun et nous devons nous tenir à la portée de toutes les bourses.

Ainsi, par exemple:

Pour \$3.19, nous avons de bonnes et douces couvertes en laine gris, grandeur 56 x 76 pouces.

Pour \$3.49, nous avons d'excellentes couvertes en laine blanche, grandeur 60 x 80 pouces avec bordure rose ou bleu-clair; ce sont des couvertes d'excellente qualité aussi.

**CORSETS**

Prix spécial, 98c

Nouveau modèle de corset en Percale blanche, bandes longues et buste bas, pourvu de six jarretières et baleine en aluminium, corset à la fois très léger et très fort, garni de dentelle, grandeur 22 et 23 seulement. Spécial, 98c

Si vous n'avez pas le corps aussi droit que vous pourriez l'avoir, si vous êtes portés à marquer courbés, vous pouvez corriger cette défectuosité en portant les bretelles "Traform" qui sont très confortables et qui remettent enfin droites les épaules lorsqu'elles ont une tendance à se courber ou à se voûter.

Ces bretelles sont faites en galon de coton blanc avec baleine dans le dos. Nous en avons de diverses grandeurs, pour hommes, femmes et enfants. Prix \$1.50

**Habillements de trois morceaux pour garçonnets en vente avec escompte de 20%**

Nous habitons plus de garçonnets qu'aucun autre magasin à Québec. Les mères de familles viennent ici parce qu'elles ont constaté qu'elles pouvaient économiser leur argent et acheter tout de même pour leurs garçonnets des vêtements forts et très résistables.

Nous avons actuellement même à leur disposition des complets pour garçonnets, composés de trois morceaux, en excellents tissus de coloris divers, comprenant le bleu et le noir, vestons simples ou croisés, grandeurs 28 à 35.

En vente avec escompte de 20 pour cent sur les anciens prix.

**Tout ce qu'il y a de nouveau en ornements pour le cou**

La variété change constamment dans notre rayon d'ornements pour le cou, c'est une des charmes particulières de ce rayon. Nous sommes toujours à la recherche de la nouveauté et il nous arrive des articles nouveaux presque continuellement.

Nous avons actuellement des articles très attrayants: ce sont de fashionables collets Médicis et de frisons Marie-Antoinette, ces collets et frisons sont probablement ce qui a été produit de plus pittoresque en ornements de cou depuis un grand nombre d'années.

Nous avons des ornements de cou champagne, blancs, noirs et dans toutes les couleurs, ainsi que dans une grande variété de prix depuis 25c à \$2.50 chaque.

**Rome et le Monde**

Rome, 1-13 septembre 1913.

ALLEMAGNE.— Les statistiques montrent dans le premier trimestre 1913 un abaissement considérable des naissances. En comparaison avec le même trimestre de 1912, il y avait 4,000 de moins ce qui fait 3.36% d'abaissement pour la campagne est 5,000 plus grand que dans les années précédentes. La campagne porte sur les villes, car sur 1,000 habitants de campagne il y a 31.14 naissances, et en ville il n'y en a que 32. On voit que la propagande de diminution du nombre des enfants dans les familles fait des progrès. Les socialistes y voient même un moyen excellent d'amélioration de l'état économique des prolétaires, ce qu'ils ont exprimé pendant leur assemblée récente à Berlin. Le médecin Mosson proposait ce moyen aux ouvriers, en indiquant qu'ils pourraient se procurer de la sorte un bien-être immédiat. Les ouvriers, a-t-il dit, n'ont pas à s'occuper de donner de la force militaire au gouvernement. Les propositions ont trouvé dans l'assemblée un accueil chaleureux.

Emmanuel Heyn qui a réfuté la présentation de prof. Ostwald de ne voir des "esprits supérieurs dirigeants" que parmi les monistes. De telles poésies entre les prétendus "esprits supérieurs" sont à l'ordre du jour. Le prof. Ostwald, tout entier aux préparatifs de la grande solennité de son anniversaire de naissance, n'a encore rien répondu à cet article. Il est tout occupé à donner le plus d'éclat à la fête qui va être célébrée dans sa "Villa Energie", non loin de Leipzig. Ce jour-là, le professeur accomplira un acte symbolique: il va admettre ses deux petits enfants à la communauté moniste. Les enfants recevront des certificats dans lesquels seront indiqués tous les détails touchant la famille d'Ostwald. On se demande si par cette cérémonie l'archiprêtre du monisme énergétique va inaugurer une nouvelle phase du mouvement, où le baptême des enfants sera exclu et remplacé par l'acte d'admission dans la communauté moniste.

—Les délégués de l'Union des monistes d'Allemagne se sont réunis dans une assemblée, à Dusseldorf. Des 43 groupements monistes locaux, 36 ont envoyé leurs délégués au nombre de 67. Le professeur Ostwald, dans son discours, a donné un compte rendu général de la situation du monisme. Il a appuyé sur les grands progrès de l'Union, dans l'année dernière, et il a exprimé une grande satisfaction pour le succès moral et matériel que l'Union a emporté. Le second orateur, le prof. Unold, de Munich, a de même vanté les progrès du monisme: les finances ont doublé, de nouveaux groupements ont été fondés à Danzig, Gotha, Hannover, Mayence, Heidelberg, Osnabrück. Outre ces conquêtes matérielles l'Union aurait gagné aussi en profondeur et en solidité (?) de doctrines. L'orateur engageait les monistes à appliquer leur philosophie dans des relations éthiques et politiques qui doivent être toujours jugées du point de vue scientifique moniste.

—Ce "Congrès des monistes" à Dusseldorf, s'occupa aussi de la question de la baisse des naissances. La chose a été traitée par Mme Dr Stocker. Elle rassura les assistants en soutenant que ce symptôme n'a rien de mauvais et qu'il n'est pas à craindre puisque la grande quantité des

naissances va presque toujours parallèlement avec une grande mortalité et vice versa. Elle a appuyé sur la nécessité de considérer la chose d'un autre point de vue. Il faut reconnaître que l'amour et le mariage c'est affaire privée; les enfants, par contre, c'est l'affaire de la société. Il faut créer des lois qui puissent décharger les parents du soin de l'éducation des enfants. La protection de la maternité doit aboutir à procurer une rente pour les enfants. Ensuite Mme Stocker a exprimé l'opinion que les seuls parents bien portants ont droit d'avoir des enfants. Elle réclamait pour les mères les mêmes droits dont jouissent les pères, et aussi la protection de la part de la société. Le Dr Fischer, de Karlsruhe, tranquillisait aussi les assistants au sujet de la baisse des naissances en disant de même que la mortalité avait diminué. Il réclama, toutefois, des mesures sociales pour prévenir les conséquences de la diminution. Il insistait sur l'amélioration des conditions hygiéniques des familles pauvres, etc. M. le Dr Pothoff a parlé sur la nécessité d'éveiller dans les hommes le sentiment de la grande responsabilité morale pour le bien-être de la société. Le monisme ayant rejeté la justice et la récompense de l'au-delà, il incombe à la société elle-même de satisfaire au bonheur et à la justice de tous. M. le professeur Unold a parlé sur la grande importance du monisme pour l'Etat. Le monisme veut régler les relations entre la société et l'Etat en conciliant leurs intérêts sur la base de la même mentalité moniste. Ensuite le professeur Unold a critiqué la mentalité mystique et la mentalité rationaliste comme insuffisante et il préconisa la mentalité scientifique moniste comme la seule vraie force "culturelle" et protectrice de l'Etat. Enfin, le professeur Ostwald termina la séance en parlant sur l'avenir du monisme. Par l'intensité du travail scientifique, le monisme doit arriver à une telle perfection qu'il puisse pénétrer les mystères de l'avenir. Le professeur Ostwald termina son discours par un panegyrique de la science, à laquelle il faut se fier en tout, car "elle seule peut donner en toutes circonstances une solution juste et compétente".

L'Agence Intern. Roma.  
**Manuel des Parents Chrétiens**

Nous ne sommes pas approuvés l'ouvrage, mais j'en recommande instamment la lecture à tous mes diocésains. (Extrait d'une lettre de Mgr l'Archevêque de Québec à M. l'abbé Gosselin.)

**GAUDIAS BUREAU**  
INGENIEUR-MECANICIEN

Machines stationnaires, Machines maritimes, Ascenseurs électriques, hydrauliques et à vapeur.  
Réparations de toutes sortes, exécutées sous le plus court délai.  
Satisfaction garantie.

116, 5ième Rue, LIMOILOU.  
Téléphone 2948. Privés 5528.

**Sel Laxatif aux Fruits**

Nous ne pouvons trop recommander notre "Effervescent Fruit Salin" pour tous les cas d'indigestion, brûlements d'estomac, flatulences, maux de tête, nerveux ou bilieux, constipation, rhumatisme, etc.  
Une cuillerée à thé de ce sel, le matin et le soir, assure la santé.  
Nous vendons notre Sel Laxatif 25c la bouteille, soit environ la moitié du prix des Sels de même genre d'autres marques.

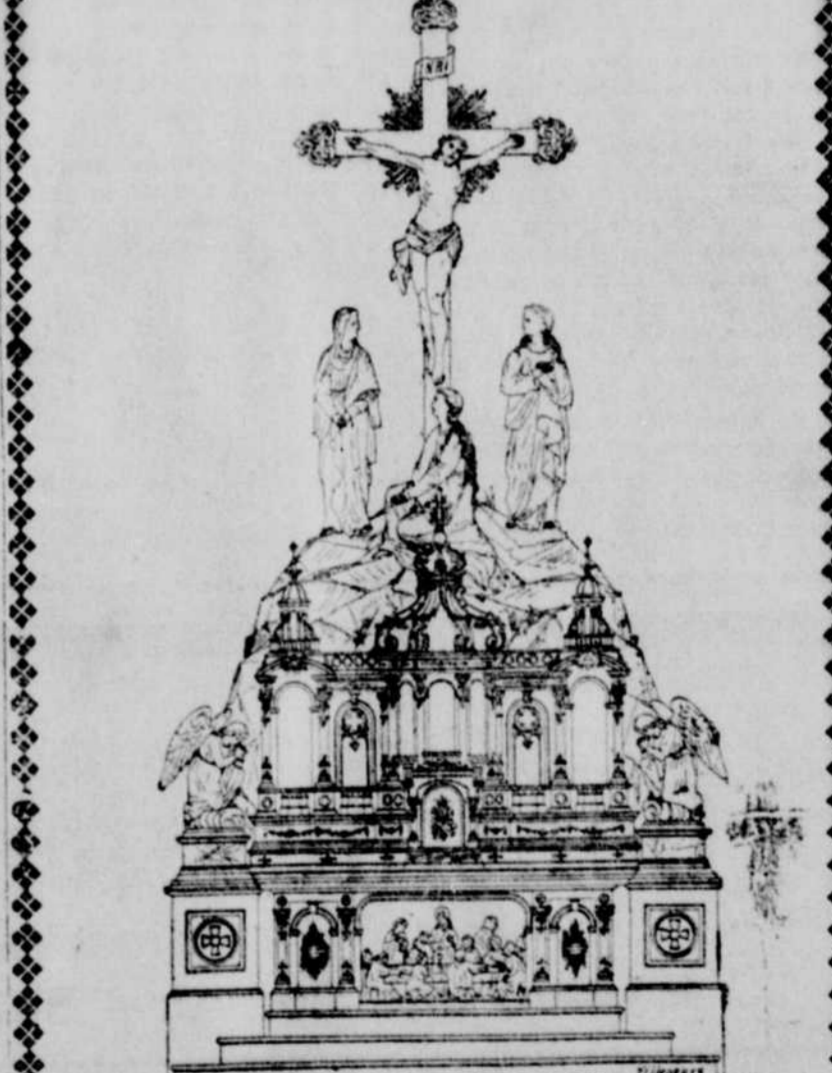
**PHARMACIE L. E. MARTEL**  
Tél. 2483. 51, rue ST-JOSEPH.

**MAGNIFIQUES CROISIERS D'HIVER**  
à bord des paquebots 'Franconia', 'Laconia', 'Carmania' et 'Caronia'

de la ligne Cunard, faisant escale aux Iles Madères, Gibraltar, Alger, Monaco (ou Gènes), Naples, Alexandrie et Fiume: 15 nov. et 2 déc. 1913, 8, 22 et 31 jan., 24 fév. et 17 mars 1914.

Pour listes de départs, taux, plans, etc, s'adresser chez **HONE & RIVET**, Agence générale de voyages.  
161.4104. 31, RUE BUADE, Québec. (Vis-à-vis la Basilique)

Diplôme à l'Exposition Provinciale 1894.—Médaille d'Or à l'Exposition Provinciale 1901  
**Atelier fondé en 1852.**



**JOS. VILLENEUVE,**  
Entrepreneur et Manufacturier...

AUTELS, BANCS, CONFESIONNAUX, CHAIRES et tous objets servant aux besoins du culte. Sculpture d'ornementations d'églises, en bois et en plâtre. Spécialités: Exécution d'architecture, de sculpture et de dorure.

**ST-ROMUALD, - - P. Q.**

Références des mieux autorisées. Toujours de nouveaux dessins en cours d'exécution.

# Les contrats du G. T. P. sont signés

## Un autre grand projet en perspective

(Suite de la 1ère page)

"Je m'absenterai probablement dans quelques jours pour m'occuper d'un autre grand projet dont il est question depuis quelque temps, et les citoyens de Québec auront peut-être le plaisir d'une autre belle et intéressante nouvelle vers la fin du mois.

"Je ne puis rien ajouter de plus pour le présent, mais soyez assurés que Québec n'est encore qu'un début de l'ère de prospérité qu'elle traverse et que l'avenir lui réserve encore d'heureuses nouvelles comme celle que nous avons le plaisir de transmettre aujourd'hui aux citoyens de Québec. L'activité qui règne partout stimule notre ardeur, et pourvu que les citoyens de Québec, confiants que nous n'avons en vue que l'avenir de notre vieille cité, continuent de nous manifester leur confiance, nous avons lieu d'espérer encore de grandes choses pour Québec."

### LA GARE UNION SERA TERMINEE EN DEUX ANS

Comme nous l'avons dit, au nombre des documents signés par le G. T. P. se trouve le contrat intervenu entre les compagnies de chemins de fer et le gouvernement, ce dernier contrat a été signé par toutes les compagnies de chemins de fer qui utiliseront la gare l'Union. En vertu de cette entente entre les compagnies et le gouvernement, les travaux de la gare devront commencer d'ici à trois mois pour être terminés en deux ans.

### UNE GARE POUR LE TRAFIC LOCAL AU MARCHE CHAMPLAIN

Il est de plus bel et bien décidé que le Transcontinental construira, sur le marché Champlain, une gare

qui servira au trafic local. Cette station sera à la fois pour le fret et les passagers. Les plans, commencés depuis quelque temps, seront terminés et probablement rendus publics dans une dizaine de jours.

Cette gare sera, à ce qu'on dit, un édifice des plus modernes, qui constituera un monument pour Québec. On dit que les plans sont très beaux.

### INSPECTION DU MAJOR LEONARD

Le Major Leonard, président du Transcontinental, est retourné à Ottawa, hier soir. Dans la journée d'hier, le président de la Commission du Transcontinental a visité, en compagnie de M. Giroux, acheteur de terrains du Transcontinental, M. Gordon Grant, ingénieur en chef, et M. Fraser, toute la propriété s'étendant depuis la gare du C. P. R. au Palais, jusqu'au site des usines à S. Malo, pour s'occuper des préliminaires de la construction des usines.

S. H. le maire Drouin a rencontré M. Leonard, qui s'est déclaré enchanté du progrès des travaux en cours à Québec, et surtout de l'activité qui règne à la construction des usines de S. Malo.

On a déjà commencé les préparatifs des travaux du terminus au Palais et, dans quelque temps, on verra au Palais la même activité que l'on signale à S. Malo. Et les travaux du Transcontinental, à Québec, si longtemps retardés, batront leur plein, grâce à la bonne entente que les autorités civiles ont su maintenir avec le gouvernement. S. H. le maire Drouin et le Conseil méritent des félicitations pour avoir si bien conduit les négociations à bonne fin.

## Ecole d'Agriculture

Résolution adoptée par les Membres du Bureau de direction de l'Ecole d'Agriculture de Sainte-Anne de la Pocatière, le 1er septembre 1913, concernant l'admission des élèves à cette institution.

A une séance spéciale, tenue le 1er septembre 1913, les membres du Bureau de direction de l'Ecole d'Agriculture de Sainte-Anne de la Pocatière, ont jugé opportun de poser les conditions suivantes, à être remplies par tout aspirant au titre d'élève de la dite Ecole :

- 1.—Pour y être admis comme étudiant, il faut avoir au moins quinze ans révolus.
- 2.—Il faut être muni d'un certificat de bonne conduite, signé par le curé de sa paroisse.
- 3.—Il faudra avoir subi avec succès, en conservant au moins la moitié des points alloués, un examen sur les matières suivantes : Grammaire française (jusqu'à la syntaxe) ; Exercice français : Géographie (Canada, Province de Québec, spécialement) ; Histoire du Canada ; Arithmétique (4 règles simples, fractions).
- 4.—Les points, pour chacune des matières de l'examen, seront alloués comme suit :  
12 points pour l'Exercice français  
6 points pour la grammaire française  
6 points pour l'Histoire du Canada  
6 points pour la Géographie  
6 points pour l'Arithmétique
- 5.—Cet examen aura lieu à la fin de décembre. A une date et à un endroit qu'on pourra connaître par les journaux, ou en s'adressant au Directeur de l'Ecole d'Agriculture.
- 6.—Sera dispensé de cet examen, tout élève pouvant fournir un bon certificat d'études, émané d'un Collège classique ou commercial, ou encore d'une Ecole académique ou modale.
- 7.—Lorsqu'il y aura lieu de faire un choix entre deux élèves qui recommanderont également ou à peu près, les notes d'examen ou certificats obtenus, on accordera la préférence 1. au plus âgé ; 2. au fils de cultivateur.

Les Membres du Bureau de Direction de l'Ecole d'Agriculture de Sainte-Anne de la Pocatière.  
Ce 1er septembre 1913.

Les cultivateurs, fils de cultivateurs et autres, feraient bien de prendre note de la "Résolution" que vient d'adopter les membres du Bureau de direction de l'Ecole d'Agriculture de Sainte-Anne de la Pocatière ; car, elle est mise sous les yeux du public avec la bonne intention de faire connaître assez à l'avance, les conditions strictement obligatoires auxquelles, dorénavant, devront se conformer tous les jeunes gens qui désirent se livrer, à cette Ecole, à l'étude théorique et pratique, d'une seule, ou de toutes les branches de l'agriculture.

Les Ecoles d'Agriculture, celle de Sainte-Anne tout comme les autres, sont aujourd'hui encombrées d'étudiants, et les demandes d'admission à ces institutions si utiles, se font de plus en plus nombreuses.

La carrière agricole est, en effet, belle et noble et elle offre aujourd'hui plus que jamais, à la jeunesse sérieuse et vaillante, les plus sûres garanties de succès. C'est ce que comprennent bien déjà bon nombre de jeunes gens de toutes les classes sociales, si l'on en juge par les opinions qui s'affirment, par les réflexions que l'on entend, et surtout par le courant qui nous amène les fils de professionnels tout aussi bien que les fils de cultivateurs et d'artisans.

Mais, hélas ! qu'il est grand encore, le nombre de ceux à qui la culture répugne ou fait terriblement peur ! Oui, qu'ils sont nombreux les jeunes garçons, pourtant intelligents et vigoureux qui sans hésitation aucune désertent le toit paternel, pour aller se jeter dans le brouhaha des villes et y voir à tout jamais sombrer leurs belles illusions.

## Le diocèse de Manchester

Les changements ecclésiastiques

Manchester, N.-H., 7.—S. G. Mgr Georges-Albert Guertin, évêque de Manchester, vient de faire, dans son diocèse, de nombreux changements ecclésiastiques, dont la liste a été rendue publique ces jours derniers. Plusieurs prêtres, qui sont maintenant en cette ville ou qui y ont déjà exercé le ministère, sont compris dans cette liste de changements qui entrera en vigueur le 10 octobre.

Il y a en tout 25 transferts, dont voici les plus importants :

- M. l'abbé Joseph Melançon, curé de la paroisse du Sacré-Coeur, Greenville, à la cure de la paroisse Sainte-Marie de Claremont.
- M. l'abbé Uldéric Godin, curé de Saint-Léon de Gonie, à la cure de l'église du Sacré-Coeur de Greenville.
- M. l'abbé Hormidas Tétreault, vicaire à Saint-Louis de Gonzague de Nashua, nommé curé de la paroisse de Saint-Léon de Gonie.
- M. l'abbé Arthur A. Sylvestre, curé de Saint-François de Groveton, transféré à l'Assomption de Tilton.
- M. l'abbé Dominick S. Duffy, administrateur de la paroisse Saint-Bernard, à Keene, devient vicaire de Mgr J. B. V. Millette, P. A. à Saint-Louis de Gonzague de Nashua.
- M. l'abbé Elzéar N. Durette, vicaire à Saint-Thomas d'Aquin de Derry, comme vicaire de M. l'abbé D. J. Dunn.
- M. l'abbé Edouard Lessard, administrateur de la paroisse de l'Assomption, à Tilton, transféré au vicariat de Suncook, dont M. l'abbé J.-N. Plante est le curé.
- M. l'abbé Melançon succède à la cure de Claremont à feu l'abbé Alphonse Simard.
- M. l'abbé Sylvestre remplace à Tilton feu l'abbé Jeremiah Desmond.

### Ascension imprévue

UN SPECTATEUR ENLEVE PAR LA CORDE D'UN BALLON

Barcelone 7.—Un spectateur s'est, par hasard, trouvé attaché à la corde d'un ballon qui partait et a été enlevé avec lui.

L'aéronaute, voulant lui porter secours, est tombé de la nacelle et s'est tué.

Le spectateur s'est cramponné à la corde et a pu descendre sain et sauf à quelques kilomètres de la ville.

### Une enquête à la prison de Québec

Le procureur-général a décidé de faire faire une enquête sur les accusations portées récemment contre un gardien de la prison de Québec. Cette enquête se fera sous la direction du Dr Wood, inspecteur des prisons et des asiles d'aliénés. Le gardien accusé a été suspendu.

Dans une entrevue qu'il a donnée hier à un représentant du "Soleil", M. le sheriff Blouin dit que les rapports faits par l'"Événement" sur la prétendue mauvaise administration de la prison sont faux, et que, s'il y avait lieu de faire une enquête, cette enquête ne pourrait prouver que l'administration de la prison est excellente.

### Attaque d'apoplexie

M. Magloire Patry, typographe à l'emploi du "Soleil", a eu hier après midi une attaque d'apoplexie ; il a été transporté à sa demeure par l'ambulance.

### NOSE OUESNEL

COUJ-NATUREL

## Les ménagères bénéficient de cette épreuve du four

Elle vous permet d'employer moins de farine, parce que nous ne vous offrons que de la farine qui fait plus de pain et du meilleur pain d'après l'épreuve de notre four. Sur chaque envoi de blé fait à nos moulins nous prenons un échantillon de dix livres. Cet échantillon est moulu dans un petit moulin et la farine est transformée en pain. Si ce pain est abondant et de bonne qualité, nous employons ce chargement, sinon, nous le vendons.

Ainsi vous aurez un profit assuré en employant de la FLEUR portant ce nom.

"Plus de pain et du meilleur pain" et de la "meilleure pâtisserie aussi."

**Nous, seuls, vendons La Farine F à Boulanger**

DEMANDEZ NOS PRIX

**William Carrier & Fils, Enr.**

QUEBEC.

### Le Sacré Collège

IL Y A ACTUELLEMENT DOUZE VACANCES

Rome, 7.—Normalement, le Sacré Collège doit comprendre soixante-dix cardinaux, mais il y a actuellement douze vacances, ou plutôt onze, car dans le consistoire du 27 novembre 1911, Pie X a nommé "in petto" un cardinal dont la nomination définitive n'est pas encore faite.

Sur les cinquante-huit cardinaux qui participeraient à l'élection d'un nouveau pape, si le trône pontifical devenait vacant avant toute nouvelle attribution de chapeaux, l'Italie a une importante majorité avec trente-deux cardinaux, tandis que les catholiques de toutes les autres nationalités n'ont que vingt-six représentants.

La France doit à son ancienne prérogative de fille aînée de l'Eglise le privilège d'être encore la mieux partagée. Elle a six cardinaux ; l'Autriche-Hongrie et l'Espagne en ont chacune cinq ; l'Amérique du Nord trois ; l'Angleterre, deux, et l'Allemagne un, ainsi que la Belgique et le Portugal.

L'Allemagne trouve que ce n'est pas assez, et il est probable qu'au prochain conclave l'archevêque de Cologne recevra le chapeau.

### Les drames de l'aviation

TROIS AUTRES VICTIMES EN FRANCE

Reims, 6.—Spéc.—Hurtard, un aviateur militaire, s'est tué, hier, à la suite de l'arrêt subit du moteur de son biplan.

Un passager, le sapeur Mardel, a été blessé gravement.

Le sapeur Laverlochère s'est fait tuer en tombant d'un monoplane à Chaumont.

Marmande, France, 6.—Spéc.—L'aviateur Sivoli, qui avait pris une part active à la campagne des Balkans, s'est tué hier, au cours d'une envolée.

Les cours pour "avancés" sont spécialement réservés aux ouvriers qui veulent se perfectionner dans leur métier.

Tout élève inscrit dans le cours "avancés" doit prouver qu'il a une certaine connaissance pratique de son métier, suffisante pour lui permettre de suivre le cours avec profit.

Les cours commenceront le 29 octobre 1913.

Heures des classes : 7.30 à 9 heures p. m.

Prix : \$1.00 par mois. (Automobiles \$2.00 par mois). 3 mois payés d'avance.

Inscriptions reçues à l'Ecole, Boulevard Langelier, de 9 heures à midi de 2 à 5 et de 7 à 9 heures p. m. tous les jours, excepté le samedi, 4-n. o.

## L'enseignement Commercial supérieur

(Suite de la 1ère page)

Après cela, il donne un aperçu du développement de l'enseignement supérieur en Belgique, en Allemagne, en France et en Angleterre où les résultats obtenus ont été des plus satisfaisants. M. de Bray, qui a visité ces Ecoles des autres pays, dit que celles que nous possédons en notre province ne sont inférieures qu'à celles de l'Allemagne.

Au cours de sa conférence d'hier, M. de Bray a été amené naturellement à parler de la formation intellectuelle de l'homme. Il a cité plusieurs auteurs qui expriment l'opinion que les humanités modernes peuvent donner, à ce point de vue, d'aussi bons résultats que les humanités anciennes qui ont prévalu jusqu'ici, et que les essais qui ont été faits en Allemagne, par exemple, sont de nature à le prouver ; M. de Bray, sans méconnaître la haute portée de la formation classique, croit qu'on pourrait faire un essai des humanités modernes pour la formation intellectuelle, spéciale des industriels.

L'étude de M. de Bray a été très bien appréciée et l'on a bien applaudi le conférencier.

La publicité enlève les toiles d'araignée et la poussière, elle embellit les vitrines, éveille l'intelligence des

veut être à la hauteur de sa position et qui veut réussir, doit se livrer à un travail opiniâtre ; la routine ne suffit plus, l'industrie ne doit pas seulement savoir fabriquer les marchandises ; mais aussi savoir bien acheter les matières premières et les meilleures machines, et bien vendre, tant la concurrence est grande ; il lui faut donc aussi être négociant pour réussir.

"On peut donc dire, continue M. de Bray, qu'il s'est fait une évolution de l'homme d'affaires moderne ; si autrefois, avec un peu de talent naturel et de la routine, l'industriel et le commerçant pouvaient assez facilement obtenir du succès pourvu qu'ils connaissent leurs marchandises et leur région, il n'en est plus de même à notre époque où toutes les affaires sont traitées de façon scientifique ; il faut donc de la science, et c'est pour procurer aux hommes d'affaires cette science dont ils ont besoin que l'on a créé ces Ecoles des Hautes Etudes Commerciales où se donne cet enseignement supérieur qui répond à une nécessité de notre époque."

M. de Bray donne ici les divisions de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

de l'enseignement supérieur et le programme de chacun des groupes qui le composent ; l'espace nous manque pour publier cette partie de son étude.

# Commencée Lundi le 6 Octobre. - T. D. DUBUC, - 228, rue St-Jean.

**MAGASIN DE JOBS**

**Continuation de notre Grande Vente d'Octobre**

Nous venons de terminer une semaine qui restera mémorable par la foule qui est venue profiter de la première semaine de cette vente. Encore une semaine qui vous réserve des surprises. Venez c'est l'intérêt de votre bourse.

<p><b>SPECIAL</b></p> <p>DRAP DE CASTOR, rouge, brun, vert, fin de première classe, valeurs de \$1.50 à \$2.25, pour</p> <p><b>59c.</b></p> <p>ETOFFES A COSTUMES, 56 pouces de large, pour, \$1.25, 49c</p> <p>CHAPEAUX pour dames, un lot à, 49c</p> <p>PLUMEAUX très nouveaux, votre choix à, 25c</p> <p>CORSETS, 75c, pour, 45c ; \$1.00, pour, 69c</p> <p>MATINEES en point, \$1.50, pour, 98c</p> <p>MATINEES en sole, \$2.50, pour, \$1.19</p> <p>CAMISOLLES pour dames, 35c, pour, 23c</p> <p>ETOFFES A ROBES, noires, 60c, pour, 39c</p>	<p><b>SPECIAL</b></p> <p>ECHANTILLONS de Manteaux, pour dames, coupes nouvelles, valant jusqu'à \$11.00, pour</p> <p><b>\$5.75</b></p> <p><b>JOB</b></p> <p>PARDESSUS pour garçons de 6 à 14 ans, en tweed, valant jusqu'à \$5.00, pour</p> <p><b>\$2.19</b></p> <p>HABILLEMENTS de garçons, valant jusqu'à \$3.00, pour</p> <p><b>\$1.39</b></p>	<p><b>SPECIAL</b></p> <p>PARDESSUS en tweed, pour hommes, coupe irréprochable, valant jusqu'à \$15.00 et \$18.00, pour</p> <p><b>\$8.90</b></p> <p><b>FOURRURES</b></p> <p>Un lot d'échantillons de TOURS DE COU, D'ETOILES et de CRAVATES en fourrures de toutes sortes, vendus au prix du gros.</p> <p>Echantillons de MANTEAUX, pour dames et fillettes, au prix coûtant</p>	<p><b>SPECIAL</b></p> <p>MANTEAUX pour fillettes de 6 à 16 ans, très jolis, valeur extra, valant jusqu'à \$8.00, pour</p> <p><b>\$3.24</b></p> <p>MATINEES en indienne, \$1.60, pour, 49c</p> <p>FLANELLETTE, 36 pouces de large, 15c, pour, 10c</p> <p>COTON à chemises, 36 pouces de large, 20c, pr, 11c</p> <p>FLANELLETTE fantaisie, 15c, pour, 9c</p> <p>SOUS-VETEMENTS ouatés, pour hommes, 60c, pour, 47c</p> <p>SOUS-VETEMENTS ouatés, pour hommes, 50c, pour, 35c</p> <p>BAS en laine noire, pour hommes, 25c, pour, 15c</p> <p>BAS cordé, noirs et brun, 25c, pour, 15c</p>
---	---	---	---

TRIBUNES LIBRES

Nouveaux avis aux lecteurs du "St-Laurent" de Fraserville

Rimouski, 5.—Il est fort curieux notre journal... Mais votre longue patience l'exusera...

Le "Royal George", de la ligne Royal Canadian Northern, qui est parti de Bristol samedi...

Un bouée canadienne Le "Royal George", de la ligne Royal Canadian Northern...

TRAIN SPECIAL LANORAIE A JOLIETTE A l'occasion du sacre de Monseigneur J. G. L. Forbes...

Ecole des Arts et Manufactures CLASSES INDUSTRIELLES DU SOIR 37, rue St-Joachim

Un beau volume En vente au Monastère du Pré-cieux Sang...

L'Académie de Musique Canadienne La direction de l'Académie de musique Canadienne...

La Banque Nationale LUNDI, le 3 novembre prochain, et après...

Le pays du soleil levant Beau comme le Japon, avec ses rizières et ses pittoresques couleurs...

Le Canadien Nord Arrivé du premier convoi Toronto-Québec

ChAMPLAIN A FUMER ET CHIQUEUR

Reprise de l'enquête

Au sujet de la mort mystérieuse du contre-amiral Eaton Hingham, Mass., 6.—L'enquête sur la mort du contre-amiral Joseph Giles Eaton de Norwell...

Un bouée canadienne

Le "Royal George", de la ligne Royal Canadian Northern, qui est parti de Bristol samedi...

TRAIN SPECIAL LANORAIE A JOLIETTE

A l'occasion du sacre de Monseigneur J. G. L. Forbes, évêque de Joliette...

Ecole des Arts et Manufactures

CLASSES INDUSTRIELLES DU SOIR 37, rue St-Joachim

Un beau volume

En vente au Monastère du Pré-cieux Sang, 5 Hyacinthe, P. Q., Canada...

L'Académie de Musique Canadienne

La direction de l'Académie de musique Canadienne fait preuve de bon goût...

La Banque Nationale

LUNDI, le 3 novembre prochain, et après, cette banque paiera à ses actionnaires...

Le pays du soleil levant

Beau comme le Japon, avec ses rizières et ses pittoresques couleurs...

Le Canadien Nord

Arrivé du premier convoi Toronto-Québec

CHAMPLAIN A FUMER ET CHIQUEUR

NOUVELLES INVENTIONS

BALAIS EN FIBRE Dureté de 3 balais ordinaire... 75c

J. COCHRANE, Agent général

GUÉRISON DE L'IVROGNERIE A LA PORTÉE DE TOUS

C'est un fait reconnu par la science que l'alcoolisme est une maladie. Personne, en possession de sa raison...

Pour retrouver un enfant

Il y a quelques jours, une famille qui donnait son nom Aubus obtenait de l'Oeuvre de la Crèche...

Remerciements pour sympathies

Mme Nap. Cloutier et famille désirent remercier tous ceux qui ont donné marque de sympathie...

Un beau volume

En vente au Monastère du Pré-cieux Sang, 5 Hyacinthe, P. Q., Canada...

L'Académie de Musique Canadienne

La direction de l'Académie de musique Canadienne fait preuve de bon goût...

La Cie de Navigation Richelieu & Ontario

Service de Montréal Tous les jours, y compris le dimanche, à 6 heures p. m.

FIN DU SERVICE QUOTIDIEN AU SAGUENAY

Le service des bateaux de la rivière Saguenay et Chicoutimi et les ports intermédiaires...

Bonne Sainte-Anne

Organisé par la Fraternité du T. S. Sacrement, Tiers-Ordre de S. François d'Assise

EMPRESSES du Pacifique Canadien

DEPARTS DE NOEL De St-Jean, N.B. Lake Manitoba, 10 déc.

QUEBEC-LIVERPOOL

Empress of Ireland, 16 oct. Empress of Britain, 20 oct.

MONTREAL-QUEBEC-LIVERPOOL

Lake Manitoba, 6 nov. MONTREAL-QUEBEC-TRIESTE

PETITES ANNONCES ON DEMANDE

On demande un homme et une femme, sans enfant, pour prendre soin d'une maison à appartements...

ON DEMANDE

PLOMBIERS.—On demande des plombiers et poseurs d'appareils de chauffage chez O. PICARD & Fils...

ON DEMANDE

JEUNE FILLE.—Une jeune fille ayant de l'expérience comme modiste...

ON DEMANDE A EMPRUNTER

AGENCY.—La Corporation Scolaire de Ville-Montreal desire emprunter la somme de \$5,000...

A VENDRE

MAISON.—Une maison à 3 étages, plus de 2000 pieds carrés...

PERDU

PORTE-MONNAIE.—Un porte-monnaie à 40c perdu le 21 juillet à la Traversée de Lévis...

WALLACE COLLEGE

22, RUE ST-STANISLAS, QUEBEC 16ème ANNEE

PELERINAGE FRANCISCAIN

—A LA— Bonne Sainte-Anne Organisé par la Fraternité du T. S. Sacrement...

Le vapeur CHAMPION

LIGNE ST-LAURENT, ST-MICHEL, ST-JEAN et BARKIBER

Le vapeur CHAMPION

LE ET APRES LE 10 OCTOBRE, le temps et les circonstances...

Dr J. Emile FORTIER

Notaire No 111, Côte de la Montagne, Québec

LA CAISSE D'ECONOMIE DE NOTRE-DAME DE QUEBEC

OFFRE A SES DÉPOSANTS UNE GARANTIE DE TOUT REPOS GRACE A SA CHARTE EXCEPTIONNELLE

Cartes Professionnelles

"Quebec Eye, Ear & Throat Hospital" 59, RUE D'ARTIGNY INCORPORÉE

Docteur GAUDREAU DENTISTE No 98, rue St-Joseph

Docteur A. DÉRÉ D.D.S.L.D.S. CHIRURGIEN-DENTISTE

TALBOT & DIONNE ARCHITECTES Membres A. A. P. Q.

JOS. P. OUELLET Architecte et Évaluateur

OUELLET & LEVESQUE ARCHITECTES A. A. P. Q. A. I. R. A. C.

THOMAS RAYMOND Architecte Évaluateur

Dr J. Albert JINGHERREAU Ancien élève des Hôpitaux de Paris

Dr Adolphe DROUIN Ex-élève des Hôpitaux de Paris et de Lyon

Dr J. VALLANCOUR Ex-élève des Hôpitaux de Paris

Dr J. Emile FORTIER Gradué de l'Université Laval

Dr Lor. J. MONTREUIL Ex-assistant des Hôpitaux de Paris

Dr A. E. BEDARD Médecin de l'Hôpital du Sacré-Coeur

Dr RENE TURCOT Ex-externe de l'Hôpital Notre-Dame de Montréal

Dr A. E. BEDARD Médecin de l'Hôpital du Sacré-Coeur

Dr RENE TURCOT Ex-externe de l'Hôpital Notre-Dame de Montréal

Dr A. E. BEDARD Médecin de l'Hôpital du Sacré-Coeur

Dr RENE TURCOT Ex-externe de l'Hôpital Notre-Dame de Montréal

Dr A. E. BEDARD Médecin de l'Hôpital du Sacré-Coeur

GUIDE DU VOYAGEUR

PACIFIQUE CANADIEN EXCURSION DE COLONISATION —AU— NOUVEL ONTARIO ET AU TEMISCAMINGUE QUE.

MARDI, LE 7 OCTOBRE Taux réduits pour Sturgeon Falls, Verner, Warren, Chelmsford, Massey, Blind River, Ville-Marie, Temiscamingue Nord.

TAUX REDUITS DE SECONDE CLASSE (COLONISTE) (Aller seulement)

QUEBEC CENTRAL RAILWAY Chemin de Fer Québec Central

Chars dortoirs à partir de New-York chaque jour.

SERVICE DE CHARS REFECTOIRES Départ de Lévis

5.00 a. m.—Pour Portland, Sherbrooke et toutes les stations locales...

5.30 p. m.—Pour New-York et Boston, connectant à Sherbrooke avec le Pullman quotidien pour Boston.

Le bateau traverse de Québec 30 minutes avant le départ du train.

COMMENCANT LE 5 OCTOBRE LES TRAINS CIRCULERONT COMME SUIT:

CHÉMIN DE FER CANADIEN NORD Départs: x 9.00 a. m., pour Montréal et les stations intermédiaires...

CHÉMIN DE FER QUÉBEC & LAC ST-JEAN Départs: b 8.30 a. m., pour Chicoutimi et les stations intermédiaires...

CHÉMIN DE FER QUÉBEC & LAC ST-JEAN Départs: b 8.30 a. m., pour Chicoutimi et les stations intermédiaires...

CHÉMIN DE FER QUÉBEC & LAC ST-JEAN Départs: b 8.30 a. m., pour Chicoutimi et les stations intermédiaires...

CHÉMIN DE FER QUÉBEC & LAC ST-JEAN Départs: b 8.30 a. m., pour Chicoutimi et les stations intermédiaires...

CHÉMIN DE FER QUÉBEC & LAC ST-JEAN Départs: b 8.30 a. m., pour Chicoutimi et les stations intermédiaires...

CHÉMIN DE FER QUÉBEC & LAC ST-JEAN Départs: b 8.30 a. m., pour Chicoutimi et les stations intermédiaires...

CHÉMIN DE FER QUÉBEC & LAC ST-JEAN Départs: b 8.30 a. m., pour Chicoutimi et les stations intermédiaires...

CHÉMIN DE FER QUÉBEC & LAC ST-JEAN Départs: b 8.30 a. m., pour Chicoutimi et les stations intermédiaires...

CHÉMIN DE FER QUÉBEC & LAC ST-JEAN Départs: b 8.30 a. m., pour Chicoutimi et les stations intermédiaires...

CHÉMIN DE FER QUÉBEC & LAC ST-JEAN Départs: b 8.30 a. m., pour Chicoutimi et les stations intermédiaires...

SOMMAIRE

1ère PAGE.—Les contrats relatifs aux travaux de G. T. P. sont signés par tous les intéressés. Le sacre de S. G. Mgr Forbes, à Joliette.—L'enseignement commercial à Québec.—L'enseignement commercial à Québec.—L'enseignement commercial à Québec.

La Société Coopérative des planteurs de Tabac de St-Césaire

Un industrie qui prend de grandes proportions et va produire des profits considérables.

A une assemblée générale des directeurs de la Société Coopérative Agricole de la Vallée d'Yamaska, tenue au village de St-Césaire, le 2 octobre 1913, sous la présidence de M. Jos. Viens, président de l'association, un bilan des plus satisfaisants, préparé par M. Georges Lamarine, comptable, fut soumis aux actionnaires. Il est basé sur un inventaire qui vient d'être fait. En voici un résumé :

Table with columns for 'ACTIF' and 'PASSIF'. Rows include 'Immeuble', 'Matériel', 'Billets recevables', 'Comptes courants', 'Argent en caisse', 'Estimation du tabac de la récolte de 1911', 'Estimation du tabac de la récolte de 1912', 'Emprunts de la banque et d'ailleurs', 'Capital souscrit', 'Otroits et réserve', 'Montant du aux planteurs', 'Surplus', 'Ce document établit que le passif se compose d'une dette de \$24,500 due à la banque et à un autre créancier', 'Il est dû en outre aux planteurs pour l'estimation de la récolte de 1912', 'Ce qui reste du tabac de 1911 est estimé à \$20,732.50', 'La récolte de 1912 est estimée à \$63,328.30', 'Les billets recevables (aucun d'eux n'est escompté) s'élevaient à \$6,875.43', 'Sur les actions il reste \$26,600; estimons ce montant à \$15,000.00', 'L'argent comptant est \$494.41', 'L'entrepôt a coûté \$27,500; réduisons sa valeur à \$10,000.00', 'Le matériel a été estimé à \$2,920.00; dimi-

BULLETIN METEOROLOGIQUE

Vents légers. Temps beau et chaud aujourd'hui et demain.

Aimable visiteur

Nous avons eu le plaisir de recevoir ce matin, à nos bureaux un bon français distingué, Monsieur Ludovic Leblanc, franc catholique et membre de l'Action Française, dont nous connaissons de très anciens et très honorables confrères de Montréal ont déjà vanté son caractère.

A l'Ecole

Il reste, dit-on, assez de places vacantes aux diverses écoles du soir qui viennent d'ouvrir leurs portes à Québec. C'est le contraire qui devrait exister. Ces locaux devraient être encombrés; et, au lieu des délices des maîtres se lamentant d'enseigner devant des bancs à demi vides, ce sont celles du public que l'on devrait entendre, du public soucieux de combler les lacunes de ses connaissances, et de perfectionner une instruction restée à l'état rudimentaire.

Le Pacifique Canadien et la langue française

Montréal, 7.—Spéciale.—Le Pacifique Canadien vient de créer un nouveau service que les Canadiens de langue française ne manqueraient pas d'apprécier, c'est la nomination d'un agent de publicité française.

Terrible tempête dans l'Alaska

Nome, Alaska, 7.—La ville de Nome a été presque entièrement détruite par une tempête terrible qui venait de la mer de Behring.

Rumeur non fondée

La rumeur que M. Henri Delage remplacera M. Art. Legendre, au poste de greffier des journaux français de l'Assemblée Législative, est sans fondement.

Assemblées ouvrières

Ce soir, il y aura, à la Bourse du Travail, séance du Conseil Central National des métiers et du travail de Québec, et à la salle de l'Union St-Joseph, séance du Conseil Central National du travail du district de Québec.

Le Club des Marins Catholiques

Mercredi soir, à 8 heures. Programme par l'Union Dramatique de Québec. Les marins sont instamment priés d'être présents.

Règlée définitivement

Le notaire Roy est de retour de Montréal où il a fait signer par les représentants du C. P. R. les contrats relatifs au Transcontinental.

Ce Soir

Salle Union St-Joseph.—Conseil Central National du Travail du district de Québec.

Apprenez l'Anglais

Au moyen du Phonographe Edison méthode I. C. S., agréable, facile, et efficace. Demandez notre catalogue descriptif.

Apprenez l'Anglais

Au moyen du Phonographe Edison méthode I. C. S., agréable, facile, et efficace. Demandez notre catalogue descriptif.

Le Banquet Borden

Le président du C. P. R., Sir Thomas Shaughnessy, Y ASSISTERA. Sir Thomas Shaughnessy, président du Canadien Pacifique, a accepté l'invitation d'assister au banquet que les citoyens de Québec offriront au Premier Ministre du Canada, Hon. R. L. Borden, le 22 octobre.

Le Banquet Borden

Le président du C. P. R., Sir Thomas Shaughnessy, Y ASSISTERA. Sir Thomas Shaughnessy, président du Canadien Pacifique, a accepté l'invitation d'assister au banquet que les citoyens de Québec offriront au Premier Ministre du Canada, Hon. R. L. Borden, le 22 octobre.

Le Banquet Borden

Le président du C. P. R., Sir Thomas Shaughnessy, Y ASSISTERA. Sir Thomas Shaughnessy, président du Canadien Pacifique, a accepté l'invitation d'assister au banquet que les citoyens de Québec offriront au Premier Ministre du Canada, Hon. R. L. Borden, le 22 octobre.

Le Banquet Borden

Le président du C. P. R., Sir Thomas Shaughnessy, Y ASSISTERA. Sir Thomas Shaughnessy, président du Canadien Pacifique, a accepté l'invitation d'assister au banquet que les citoyens de Québec offriront au Premier Ministre du Canada, Hon. R. L. Borden, le 22 octobre.

Le Banquet Borden

Le président du C. P. R., Sir Thomas Shaughnessy, Y ASSISTERA. Sir Thomas Shaughnessy, président du Canadien Pacifique, a accepté l'invitation d'assister au banquet que les citoyens de Québec offriront au Premier Ministre du Canada, Hon. R. L. Borden, le 22 octobre.

Tentative de meurtre

UN RESTAURATEUR DE MONTREAL MORTELLEMENT BLESSE D'UN COUP DE REVOLVER.—LE MEURTRIER EST EN FUIE

Montréal, 7.—Spéciale.—Un restaurateur italien, après une légère dispute hier avec un de ses clients, a tiré sur lui un coup de revolver, le blessant mortellement. Le meurtrier prit ensuite la fuite. C'est un nommé Domino Trovati, propriétaire d'un restaurant situé près de la voie du C. P. R., au tunnel de la Compagnie du Canadien-Nord.

UN AUTRE DRAME

Montréal, 7.—Spéciale.—Un nouveau drame vient de mettre la police aux abois. Vers trois heures, la nuit dernière, la police mandée en toute hâte, recueillit dans une maison de la rue Clark, No 68, un nommé John Garwick, le bras et le côté droit percés d'une balle.

La Session provinciale

A la séance du Conseil des Ministres, ce midi, la session provinciale a été fixée au 11 novembre prochain.

Le Banquet Borden

Le président du C. P. R., Sir Thomas Shaughnessy, Y ASSISTERA. Sir Thomas Shaughnessy, président du Canadien Pacifique, a accepté l'invitation d'assister au banquet que les citoyens de Québec offriront au Premier Ministre du Canada, Hon. R. L. Borden, le 22 octobre.

L'élection de Chateauguay

Les ministres Canadiens français feraient leur apparition jeudi dans le comté.

Conseil des Ministres

Ce matin, à 11 heures, sous la présidence de sir Lomer Gouin, il y a eu séance du Conseil des Ministres. Outre les honorables MM. Devlin et Péroude, tous les ministres du cabinet étaient présents.

M. J. B. Dussault

Deschambault vient de disparaître en la personne de M. J. B. Dussault, navigateur, décédé hier en cette paroisse à l'âge de 68 ans.

Vente de beurre

Quatre cents boîtes de beurre ont été vendues, hier, à Trois-Pistoles, à Émond & Côté, Québec, au prix de 27 1/2 c.

L'Aqueduc de Québec

ON PARLE D'UNE DEMONSTRATION A L'OCCASION DE L'INAUGURATION DE LA CONDUITE DE 40 POUCES DANS 5 OU 6 SEMAINES

La nouvelle conduite de 40 pouces, construite depuis la prise d'eau de l'aqueduc de Québec à Lorette, afin d'assurer à Québec une pression efficace en cas d'incendie, sera complétée dans six semaines.

LES BOULINARD

Cette jolie comédie sera jouée par l'Union Dramatique de Québec lundi et mardi, les 12 et 14 courant.

Mort subite de M. F. Holloway

M. Frank Holloway, agent d'assurance, de cette ville, est décédé subitement hier à sa demeure, à l'âge de 65 ans.

Euchre

Un groupe de jeunes filles est à organiser un euchre au bénéfice des jeunes, qui aura lieu à la salle des Zouaves, demain soir, à 8.20 heures.

Au Mexique

Mexico, 7.—Teztlitlan, dans le district de Puebla, est toujours assiégé par les Indiens, mais les étrangers et ceux qui ne prennent pas part à la lutte ont pu quitter la ville, et arriver à Puebla sans danger.

COUR DES SESSIONS

M. Ph. Gervais, de St-Casimir, chez qui les officiers du Revenu ont saisi une quantité considérable de liqueurs entravantes, dimanche dernier, a été condamné ce matin à payer \$50 d'amende et les frais pour avoir été trouvé en possession de ces boissons.

COUR SUPREME

En Cour Supérieure, jugement a été rendu par l'hon. juge Lemieux dans les causes de: Samson vs Bélanger, jugement suivant déistatement Crown Furniture Co. vs Morissette et al, jugement maintenant l'action et intérêts avec dépens; Hunt vs Hamel, jugement pour \$1,794 avec intérêt et dépens.

COUR D'APPEL

La Cour d'Appel a rendu quelques jugements ce matin sur quelques motions. Dans la cause de Xavier Paquet et Ant. Blondeau, la Cour a renvoyé la motion faite par le procureur de l'intimé Blondeau pour demander que l'appel soit rejeté à cause d'un prétendu acquiescement au jugement par l'appelant Paquet, sans décider qui paierait les frais de la motion.

Les suffragettes

Elles s'apprêtent à troubler les services religieux. Londres, 7.—Un groupe de suffragettes a interrompu ce matin le service que l'on célébrait à Westminster Abbey, en chantant une prière pour leurs compagnes qui ont été emprisonnées. Elles ont agi ainsi parce que le clergé ne permet pas que les femmes chantent dans les églises.

ROSE QUESNE

ROSE QUESNE, DOUX-NATUREL

La rébellion dans l'Ulster

LE GOUVERNEMENT D'OTTAWA EMPÊCHERA TOUTE PROPAGANDE AU CANADA EN FAVEUR DE CE MOUVEMENT

Ottawa, 7.—Spéciale.—Des agents secrets, agissant sous les ordres du gouvernement, surveillent actuellement le mouvement en faveur de l'Ulster qui s'annonce dans plusieurs grandes villes, notamment Toronto et Winnipeg.

PAS DE CONFERENCE SUR LE HOME RULE

Londres, 7.—Le gouvernement vient de décider de rester absolument étranger à la suggestion faite par Lord Loreburn au sujet d'une conférence à propos du Home Rule.

Nouvelle Société légale

Deux jeunes avocats, M. Raoul Boissonneault, fils de M. Alph. Boissonneault, député provincial de la Cour Supérieure, et M. Rouillard, fils de M. Eug. Rouillard, qui sont revenus de l'ouest il y a quelque temps, viennent de former une société légale sous le nom de Boissonneault et Rouillard, et exerceront leur profession à Québec.

Palais de Justice

COUR DES SESSIONS. M. Ph. Gervais, de St-Casimir, chez qui les officiers du Revenu ont saisi une quantité considérable de liqueurs entravantes, dimanche dernier, a été condamné ce matin à payer \$50 d'amende et les frais pour avoir été trouvé en possession de ces boissons.

COUR SUPREME

En Cour Supérieure, jugement a été rendu par l'hon. juge Lemieux dans les causes de: Samson vs Bélanger, jugement suivant déistatement Crown Furniture Co. vs Morissette et al, jugement maintenant l'action et intérêts avec dépens; Hunt vs Hamel, jugement pour \$1,794 avec intérêt et dépens.

COUR D'APPEL

La Cour d'Appel a rendu quelques jugements ce matin sur quelques motions. Dans la cause de Xavier Paquet et Ant. Blondeau, la Cour a renvoyé la motion faite par le procureur de l'intimé Blondeau pour demander que l'appel soit rejeté à cause d'un prétendu acquiescement au jugement par l'appelant Paquet, sans décider qui paierait les frais de la motion.

Les suffragettes

Elles s'apprêtent à troubler les services religieux. Londres, 7.—Un groupe de suffragettes a interrompu ce matin le service que l'on célébrait à Westminster Abbey, en chantant une prière pour leurs compagnes qui ont été emprisonnées. Elles ont agi ainsi parce que le clergé ne permet pas que les femmes chantent dans les églises.

ROSE QUESNE

ROSE QUESNE, DOUX-NATUREL

DRÈS

PELLETIER.—A St-Sauveur, le 7 octobre 1913, à l'âge de 50 ans, est décédé Dame Emélie Bédard, épouse de Joseph Pelletier.

REMERCIEMENTS

Remerciements à saint Antoine de Padoue pour faveur obtenue.

L'Union Dramatique de Québec

Lundi prochain, l'Union Dramatique de Québec donnera, dans la salle de l'Académie St-Joseph, sa cent-vingt-cinquième soirée dramatique, soit une association de jeunes vivante et très active.

Service des Signaux

St-Jean, I. O., 14.—Montant à 5 a. m. Montezuma. Cap au Saumon, 81.—Clair, ouest. Descendant à 6 a. m. Emprins Olav.

Service des Signaux

St-Jean, I. O., 14.—Montant à 5 a. m. Montezuma. Cap au Saumon, 81.—Clair, ouest. Descendant à 6 a. m. Emprins Olav.

Service des Signaux

St-Jean, I. O., 14.—Montant à 5 a. m. Montezuma. Cap au Saumon, 81.—Clair, ouest. Descendant à 6 a. m. Emprins Olav.

Service des Signaux

St-Jean, I. O., 14.—Montant à 5 a. m. Montezuma. Cap au Saumon, 81.—Clair, ouest. Descendant à 6 a. m. Emprins Olav.

Service des Signaux

St-Jean, I. O., 14.—Montant à 5 a. m. Montezuma. Cap au Saumon, 81.—Clair, ouest. Descendant à 6 a. m. Emprins Olav.

Service des Signaux

St-Jean, I. O., 14.—Montant à 5 a. m. Montezuma. Cap au Saumon, 81.—Clair, ouest. Descendant à 6 a. m. Emprins Olav.

Service des Signaux

St-Jean, I. O., 14.—Montant à 5 a. m. Montezuma. Cap au Saumon, 81.—Clair, ouest. Descendant à 6 a. m. Emprins Olav.

Service des Signaux

St-Jean, I. O., 14.—Montant à 5 a. m. Montezuma. Cap au Saumon, 81.—Clair, ouest. Descendant à 6 a. m. Emprins Olav.

Service des Signaux

St-Jean, I. O., 14.—Montant à 5 a. m. Montezuma. Cap au Saumon, 81.—Clair, ouest. Descendant à 6 a. m. Emprins Olav.

Service des Signaux

St-Jean, I. O., 14.—Montant à 5 a. m. Montezuma. Cap au Saumon, 81.—Clair, ouest. Descendant à 6 a. m. Emprins Olav.

Service des Signaux

St-Jean, I. O., 14.—Montant à 5 a. m. Montezuma. Cap au Saumon, 81.—Clair, ouest. Descendant à 6 a. m. Emprins Olav.